

Apvienotās lietas no C-428/06 līdz C-434/06

**Unión General de Trabajadores de La Rioja (UGT-Rioja) u.c.**

pret

**Juntas Generales del Territorio Histórico de Vizcaya u.c.**

(Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco līgumi sniegt  
prejudiciālu nolikumu)

Valsts atbalsts – Reģionālais vai vietējais pašvaldības īstenoti nodokļu pasākumi – Selektīvs  
raksturs

Sprieduma kopsavilkums

1. Valsts atbalsts – Jūdziens – Pasākuma selektīvais raksturs

(EKL 87. panta 1. punkts)

2. Valsts atbalsts – Jūdziens – Pasākuma selektīvais raksturs – Valsts noteiktas daļas  
pārvaldes iestādes pieņemti pasākumi

(EKL 87. panta 1. punkts)

1. Nosakot, vai pasākumam ir selektīvs raksturs, ir būtiski noteikt atskaites punktu un šis  
punkts nav obligāti jānosaka valsts teritorijas robežās.

Šajā sakarā, lai noteiktu valsts noteiktas daļas pārvaldes iestādes pieņemto pasākuma, ar kuru  
tikai daļēji valsts teritorijas tiek noteikta nodokļa likme, kas ir mazāka nekā pārējās  
daļēji valsts teritorijās spēkā esošās, selektivitāti, ir jāpārbauda, vai šīs iestādes ir pieņemusi šo  
pasākumu, īstenojot pilnvaras, kas ir pietiekami neatkarīgas no centrālās varas, un vajadzības  
gadījumā jāizpēta, vai tās tiešām ir piemērojama visiem uzņēmumiem, kas atrodas tās kompetencē  
esošajās teritorijās, vai visiem produktiem, kuri tiek pārdojami šajās teritorijās.

Situācijā, kurā reģionālais vai vietējais iestādes, īstenojot pilnvaras, kas ir pietiekami neatkarīgas no  
centrālās varas, nosaka nodokļa likmi, kura ir mazāka par valsts likmi un kura ir piemērojama tikai  
tiem uzņēmumiem, kas atrodas tās kompetencē esošajās teritorijās, atbilstošais tiesiskais  
regulējums, lai novērtētu nodokļu pasākuma selektivitāti, var attiekties tikai uz attiecīgo  
reģionālo zonu, ja valsts noteiktas daļas pārvaldes iestādes, it īpaši tās statusa un pilnvaru dēļ,  
ir noteicošā loma, veidojot politisku un ekonomisku vidi, kurā darbojas uzņēmumi, kas atrodas tās  
kompetencē esošajās teritorijās. Šajā sakarā šīs nozīmīgās loma ir autonomijas sekas, nevis tās  
iepriekšējais nosacījums. Ja valsts noteiktas daļas pārvaldes iestādes ir pietiekami autonoma, tas ir,  
ja tai ir autonomija no institucionālā, procesuālā un ekonomiskā viedokļa, tai ir būtiska loma,  
veidojot politisko un ekonomisko vidi, kurā darbojas uzņēmumi, kas atrodas tās kompetencē  
esošajās teritorijās.

Lai līdzīgos apstākļos pieņemtu likumu varētu uzskatīt par tādū, kas pieņemts, īstenojot  
pietiekami autonomas šīs iestādes pilnvaras, pirmām kārtām šis likums ir jāpieņem reģionālai  
vai vietējai iestādei, kurai konstitucionālā līmenī ir jābūt piešķirtam politiskam un administratīvam  
statusam, kas būtu nošķirts no centrālās valdības. Šīs autonomijas pastāvīgā prasība, lai valsts

noteiktas da?as p?rvaldes iest?de uz?emtos nodok?a samazin?juma pas?kuma politisk?s un finanšu sekas. Tas t? nav, ja valsts noteiktas da?as p?rvaldes iest?de neuz?emas budžeta vad?bu, tas ir, t? nep?rvalda ne ien?kumus, ne izdevumus. Turkl?t l?mumam ir j?b?t pie?emtam, centr?lajai vald?bai tieši neietekm?jot t? saturu, kaut ar? š?da procesu?la autonomija neizsl?dz, ka sadarb?bas proced?ra tiek ?stenota, lai nov?rstu konfliktus, lai gan, nosl?dzoties šai proced?rai, gal?jo l?mumu pie?em valsts noteiktas da?as p?rvaldes iest?de, nevis centr?l? vald?ba. Visbeidzot, valsts nodok?u likmes, kura piem?rojama uz??mumiem, kas atrodas re?ion?, samazin?šanas finansi?l?s sekas nedr?kst tikt kompens?tas ar pal?dz?bu vai subs?dij?m vai ar? izriet?t tikai no konkr?tas finanšu pl?smas no citiem re?ioniem vai centr?l?s vald?bas.

(sal. ar 46.–51., 55., 67., 96., 133., 107., 123., 135., 144. punktu un rezolut?vo da?u)

2. P?rbaudot, vai valsts noteiktas da?as p?rvaldes iest?dei ir pietiekama autonomija, lai var?tu uzskat?t, ka t?s pie?emtas ties?bu normas, kas dod priekšroc?bas t?s teritorij? re?istr?tam uz??mumam, ir visp?r?gi noteikumi un t?nad neatbilst selektivit?tes nosac?jumam, kas ?auj identific?t valsts atbalstu, ir j??em v?r? valsts ties?bu normas, kur?s ir noteikts š?s iest?des kompetences apjoms, kuras valsts tiesas ir interpret?jušas un kuru iev?rošanu t?s nodrošina, preciz?jot, ka apst?klis, ka tiesa kontrol?, k? š? iest?de ?steno min?to kompetenci, k? tas ir ikvien? tiesisk? valst?, nav atbilstošs, lai noteiktu t?s autonomijas pak?pi.

(sal. ar 77.–83. punktu un rezolut?vo da?u)

TIESAS SPRIEDUMS (treš? pal?ta)

2008. gada 11. septembr? (\*)

Valsts atbalsts – Re?ion?l?s vai viet?j?s pašvald?bas ?stenoti nodok?u pas?kumi – Selekt?vs raksturs

Apvienot?s lietas no C?428/06 l?dz C?434/06

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši EKL 234. pantam,

ko iesniedza *Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco* (Sp?nija) ar l?mumu, kas pie?emts 2006. gada 20. septembr?, (C?428/06, C?429/06 un no C?431/06 l?dz C?434/06) un ar l?mumu, kas pie?emts 2006. gada 29. septembr?, (C?430/06), kas Ties? re?istr?ti 2006. gada 18. oktobr?, tiesved?b?s

***Unión General de Trabajadores de La Rioja (UGT?Rioja)*** (C?428/06),

***Comunidad Autónoma de La Rioja*** (C?429/06),

pret

***Juntas Generales del Territorio Histórico de Vizcaya,***

***Diputación Foral de Vizcaya,***

***Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Bilbao,***

***Confederación Empresarial Vasca (Confebask),***

un

***Comunidad Autónoma de La Rioja (C?430/06),***

***Comunidad Autónoma de Castilla y León (C?433/06),***

pret

***Diputación Foral de Álava,***

***Juntas Generales de Álava,***

***Confederación Empresarial Vasca (Confebask),***

un

***Comunidad Autónoma de La Rioja (C?431/06),***

***Comunidad Autónoma de Castilla y León (C?432/06),***

pret

***Diputación Foral de Guipúzcoa,***

***Juntas Generales de Guipúzcoa,***

***Confederación Empresarial Vasca (Confebask),***

un

***Comunidad Autónoma de Castilla y León (C?434/06)***

pret

***Diputación Foral de Vizcaya,***

***Juntas Generales del Territorio Histórico de Vizcaya,***

***Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Bilbao,***

***Confederación Empresarial Vasca (Confebask).***

TIESA (treš? pal?ta)

š?d? sast?v?: pal?tas priekšs?d?t?js A. Ross [A. Rosas] (referents), tiesneši H. N. Kunja Rodrigess [J. N. Cunha Rodrigues], J. Klu?ka [J. Klu?ka], A. O'K?fs [A. Ó Caoimh] un A. Arabadžijevs [A. Arabadjiev],

enerģadvokāte J. Kokote [J. Kokott],

sekretāre M. Ferreira [M. Ferreira], galvenā administratore,

ģemotvārk rakstveida procesu un 2008. gada 28. februāra tiesas sēdi,

ģemotvārk apsvērumus, ko sniedza:

– *Unión General de Trabajadores de La Rioja (UGT-Rioja) v. rd.* – V. Suberviola Gonsales [V. Suberviola González], *abogado*, un K. Kabesons Ljajs [C. Cabezón Llach] un H. Granda Losa [J. Granda Loza], *secretarios generales*,

– *Comunidad Autónoma de La Rioja v. rd.* – H. Kriado Gamešs [J. Criado Gámez] un I. Serano Blanco [I. Serrano Blanco], *abogados*,

– *Comunidad Autónoma de Castilla y León v. rd.* – S. Perandoness Peidro [S. Perandones Peidro] un M. E. Martiness Alvaress [E. Martínez Álvarez], *abogadas*,

– *Juntas Generales del Territorio Histórico de Vizcaya, Diputación Foral de Álava, Diputación Foral de Vizcaya un Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Bilbao v. rd.* – I. Saenss Kortabarija Fernandess [I. Sáenz-Cortabarría Fernández] un M. Moraless Isasi [M. Morales Isasi], *abogados*,

– *Diputación Foral de Guipúzcoa v. rd.* – A. Iburguči Otermēns [A. Iburguchi Otermin], I. Saenss Kortabarija Fernandess [I. Sáenz-Cortabarría Fernández] un M. Moraless Isasi [M. Morales Isasi], *abogado*,

– *Confederación Empresarial Vasca (Confebask) v. rd.* – M. Arauho Boids [M. Araujo Boyd] un D. Armesto Masiass [D. Armesto Macías], *abogados*,

– Spēnijas valdības v. rd. – N. Diasa Abada [N. Díaz Abad], pērstāve,

– Itālijas valdības v. rd. – I. M. Bragulja [I. M. Braguglia], pērstāvis, kuram palīdz D. del Gaico [D. Del Gaizo], *avvocato dello Stato*,

– Apvienotās Karalistes valdības v. rd. – Ē. O'Nēla [E. O'Neill] un A. Rao [I. Rao], pērstāves, kurām palīdz D. Endersons [D. Anderson], QC,

– Eiropas Kopienų Komisijas v. rd. – F. Kastiljo de la Tore [F. Castillo de la Torre] un S. Uraka Kavjedess [C. Urraca Caviedes], pērstāvj,

noklausģjusies ģenerģadvokģtes secinģjumus 2008. gada 8. maija tiesas sēdģ,

pasludina šo spriedumu.

## Spriedums

1 Lģgumi sniegt prejudiciģlu nolģmumu ir par EKL 87. panta 1. punkta interpretģciju.

2 Šie lģgumi ir iesniegti prģvģs starp *Union General de Trabajadores de La Rioja* [Riohas Arodbiedrģbu apvienģbu] (turpmģk tekstģ – “*UGT-Rioja*”, C?428/06), *Comunidad Autónoma de La Rioja* [Riohas autonomo apģbalu] (no C?429/06 lģdz C?431/06) un *Comunidad Autónoma de Castilla y León* [Kastģlijas un Leonas autonomo apģbalu] (no C?432/06 lģdz C?434/06), no vienas puses, un *Juntas Generales del Territorio Histórico de Vizcaya* [Biskajas vģsturiskģs

teritorijas parlamentu], *Diputaciones Forales de Álava, de Vizcaya un de Guipúzcoa* [Biskajas, Alavas un Gipuzkoas pašpārvaldes padomēm], kuras ir *Territorios Históricas de Vizcaya, de Álava un de Guipúzcoa* [Biskajas, Alavas un Gipuzkoas vēsturisko teritoriju] kompetentās iestādes (turpmāk tekstā – “pašpārvaldes iestādes”), kā arī *Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Bilbao* [Bilbao Tirdzniecības, rūpniecības un kuģniecības palātu] un *Confederación Empresarial Vasca* [Basku uzņēmēju konfederāciju] (turpmāk tekstā – “Confebask”), no otras puses, par minēto iestāžu pieņemtajām nodokļu tiesību normām.

## Valsts tiesības

*Spēnijas 1978. gada konstitūcija*

3 Spēnijas 1978. gada konstitūcijas (turpmāk tekstā – “Konstitūcija”) 2. pants, 31. panta 1. punkts, no 137. līdz 139. pantam un 143. panta 1. punkts ir izteikti šādi:

“2. pants

Konstitūcija ir balstīta uz spēņu tautas nesaraucamu vienotību, visu spēņu kopību un nedalīmu Tēvzemi; tā atzīst un garantē to veidojošo nāciju un reģionu tiesības uz autonomiju un solidaritāti starp tām.

[..]

31. pants

1. Katrs piedalās valsts izdevumu finansēšanā atbilstoši savām ekonomiskajām iespējām ar taisnīgā, uz vienlīdzības un progresīvu nodokļa piemērošanas principiem balstītas nodokļu sistēmas starpniecību, kam nekādā ziņā nedrīkst būt konfiscējošs raksturs.

[..]

VIII nodaļa. Valsts teritoriālais iedalījums

Pirmā sadaļa – Vispārīgie principi

137. pants

Valsts teritorija ir iedalīta pašvaldībās, provincēs un autonomajos apgabalos. Visas šīs iestādes ir autonomas, ņemot vērā savas intereses.

138. pants

1. Valsts garantē efektīvu solidaritātes principa īstenošanu, kas noteikts Konstitūcijas 2. pantā, rūpējoties par atbilstīgā un taisnīgā ekonomiskā līdzsvara nodrošināšanu starp dažādām valsts teritorijas daļēm; tā it īpaši ņem vērā salu teritoriju situāciju.

2. Atšķirības starp dažādo autonomo apgabalu noteikumiem nekādā ziņā nedrīkst radīt ekonomiskas vai sociālas privilēģijas.

139. pants

1. Visiem spēņiem visā valsts teritorijā ir vienādas tiesības un pienākumi.

2. Neviena iestāde nedrīkst veikt pasākumus, kas tieši vai netieši var ietekmēt personu brīvību pārvietošanos un brīvību veikt uzņēmējdarbību, kā arī preču brīvību apriti visā Spēnijas valsts

teritorij?

[..]

III sada?ā – Autonomie apgabali

143. pants

1. ?stenojot Konstit?cijas 2. pant? atz?t?s ties?bas uz autonomiju, blakus esoš?s provinces, kur?m ir kop?gas v?sturisk?s, kult?ras un ekonomisk?s ?patn?bas, k? ar? salu teritorijas un provinces, kas v?sturiski veido vienu re?ionu, var ieg?t pašp?rvaldes ties?bas un atbilstoši [VIII noda?as] un atbilstošo noteikumu norm?m izveidot autonomo apgabalu.” [Neofici?ls tulkojums]

4 Konstit?cijas 148. pants, kur? ir uzskait?tas jomas, kur?s autonomie apgabali var ?stenot savu kompetenci, ir izteikts š?di:

“1. Autonomie apgabali var uz?emties kompetenci š?d?s jom?s:

[..]

3. Teritorijas labiek?rtošana, pils?tpl?nošana un dz?vojam?s telpas.

4. Publiskie b?vdarbi autonom? apgabala teritorij?, kuri ir tam noz?m?gi.

5. Dzelzsce?i un ce?i, kuru maršruts piln?b? atrodas autonomaj? apgabal?, un ar š?diem pašiem nosac?jumiem transports, kurš tiek nodrošin?ts ar šiem l?dzek?iem vai pa vadiem.

6. ?rk?rtas un sporta ostas, sporta lidostas un visp?r – ostas un lidostas, kur?s netiek veikta komercdarb?ba.

7. Lauksaimniec?ba un lopkop?ba saska?? ar visp?r?go ekonomikas k?rt?bu.

8. Meži un mežu apsaimniekošana.

9. P?rvalde vides aizsardz?bas jom?.

10. Hidraulisko iek?rtu, kan?lu un ap?de?ošanas sist?mu, kuras ir noz?m?gas autonomajam apgabalam, projekt?šana, b?vniec?ba un izmantošana un miner?lie un term?lie ?de?i.

11. Zveja iekš?jos ?de?os, j?ras dz?vnieku izmantošana un akvakult?ra, upju med?bas un zveja.

12. Viet?jie gadatirgi.

13. Autonom? apgabala saimniecisk?s darb?bas att?st?ba atbilstoši valsts ekonomikas politik? noteiktajiem m?r?iem.

14. Amatniec?ba.

[..]”

5 Konstit?cijas 149. panta 1. punkt? ir noteikts:

“1. Valstij ir ekskluz?va kompetence š?d?s jom?s:

1. Pamatnosac?jumu, kas garant? visu sp??u vienl?dz?bu, ?stenojot vi?u ties?bas un izpildot

konstitucionālos pienākumus, reglamentāšana.

[..]

6. Likumdošana komercietību, krimināltiesību un soda tiesību jomā; procesuālā likumdošana, izņemot nepieciešamās patnabas, kas šajā jomā izriet no autonomo apgabalu pamattiesību patnabām.

7. Darba likumdošana, izņemot tās piemērošanu autonomajam apgabalam.

[..]

11. Monetārā sistēma: valūta, maiņa un konvertējamība; kredītu organizācijas, banku un apdrošināšanas pamati.

[..]

13. Ekonomiskās darbības vispārīgās plānošanas pamati un koordinācija.

14. Vispārīgās finanses un valsts pārvalde.

[..]

17. Sociālā nodrošinājuma tiesiskais pamatregulējums un ekonomiskā kārta, izņemot šo pakalpojumu stenošanu, ko veic autonomie apgabali.

[..]

24. Būvdarbi sabiedrības interesēs vai ja to stenošana neattiecas tikai uz autonomo apgabalu.

[..]”

6. Konstitūcijas no 156. līdz 158. pantam ir izteikti šādi:

“156. pants

1. Autonomie apgabali ir finansiāli autonomi, attāstot un stenojot savas kompetences atbilstoši koordinācijas ar valsts finansēm principam un visu spēju solidaritātes principam.

2. Atbilstoši likumiem un noteikumiem autonomie apgabali valsts nodokļu piedziņas, administrēšanas un iekasēšanas jomā var darboties kā valsts pārvaldes vai darbinieki.

157. pants

1. Autonomo apgabalu finanšu līdzekļu veido:

a) nodokļi, ko pilnībā vai daļēji to rēķinā nodod valsts; piemaksas no valsts nodokļiem un cita daļība valsts ieņēmumos;

b) pašu nodokļi, nodevas un paši maksājumi;

c) pārskaitījumi no Starpterritoriālās kompensācijas fonda un citas dotācijas no valsts budžeta;

d) peļņa no pašu pašumiem un ieņēmumi no privāttiesiskiem darījumiem;

e) ierīcību no kredītoperācijām.

2. Autonomie apgabali nekādā gadījumā nedrīkst aplikēt ar nodokļiem, pašumus, kas neatrodas to teritorijā, vai noteikt nodokļus, kas ietekmē preču un pakalpojumu brīvību.

3. Ar pamatlikumu var noteikt 1. punktā uzskaitīto finanšu kompetenču īstenošanu, normas, kas paredzētās konfliktu, kuri varētu rasties, risināšanai un finanšu sadarbības starp autonomajiem apgabaliem un valsti iespējas.

158. pants

1. Valsts budžeta autonomajiem apgabaliem var paredzēt dotācijas atkarībā no valsts pakalpojumu un darbību, ko tie uzņemas, nozīmes un no tā, kādus minimālos pakalpojumus no visā Spānijā teritorijā obligātajiem sabiedriskajiem pamatpakalpojumiem tie ir apņemas sniegt.

2. Lai izlīdzinātu ekonomisko stāvokli dažādos Spānijas reģionos un īstenotu solidaritātes principu, tiek izveidots Kompensāciju fonds ieguldījumiem, kura līdzekļus *Cortes Generales* [Spānijas parlaments] sadala starp autonomajiem apgabaliem un nepieciešamības gadījumā starp provincēm.”

#### *Autonomijas noteikumi*

7. Saskaņā ar Konstitūcijas 2. pantu, VIII nodaļas III sadaļu (no 143. līdz 158. pantam), kā arī pirmo papildu noteikumu un otro pārejas noteikumu Basku zeme ir autonomas apgabals, kas ietilpst Spānijas Karalistē. Basku zemes autonomo apgabalu regulē Basku zemes autonomijas noteikumi (“Estatuto de Autonomía del País Vasco”), kas ir pieņemti ar *Cortes Generales* 1979. gada 18. decembra pamatlikumu 3/1979 (BOE Nr. 306, 22.12.1979.; turpmāk tekstā – “Autonomijas noteikumi”).

8. Basku zemes autonomo apgabalu veido trīs *Territorios Históricos* (vēsturiskās administratīvās teritorijas), kuras pašas veido *Municipios* (pašvaldības). Šīs autonomās apgabala politiskā un institucionālā sistēma ietver divus dažādus līmeņus, tas ir, visai Basku zemei kopīgās iestādes (autonomo valdību un parlamentu) un pašpārvaldes iestādes vai institūcijas, kurām *Territorios Históricos* ietvaros ir piešķirtas ierobežotas kompetences.

9. Autonomijas noteikumu 37. pants ir izteikts šādi:

“1. *Territorios Históricos* pašpārvaldes iestādes regulē katrā no tām noteikts tiesiskais režīms.

2. Šajos noteikumos ietvertie noteikumi negroza pašpārvaldes ierobežotību vai raksturu vai kompetences, kuras paredz katras *Territorios Históricos* režīms.

3. Katrā ziņā tām piemīt ekskluzīva kompetence to attiecīgajās teritorijās šādās jomās:

a) to pašu iestāžu organizācija, kārtība un darbība;

b) to budžetu izstrāde un apstiprināšana;

c) teritorijas robežu noteikšana, pārsniedzot pašvaldības mērogu, bet nepārsniedzot provinces robežas;



- d) provincēm un pašvaldībām piederošo pašumu režīms gan publiskajai jomai, gan attiecībā uz pašumu un pašvaldību;
- e) pašvaldību vāļi šānu kārta;
- f) visas citas šajos noteikumos paši noteiktas vai tām nodotās kompetences.

4. Likumdošanas un izpildu vara to teritorijās tām piemērotajai jomai, kuras ir noteicis Basku parlaments.”

10. Autonomijas noteikumu 40. pantā ir noteikts, ka, lai atbilstoši pildītu un finansētu šīs kompetences, Basku zemei “ir pašai savi autonomi finanšu līdzekļi”.

11. Minēto noteikumu 41. pants ir izteikts šādi:

“1. Attiecības starp [Spānijas] valsti un Basku zemi nodokļu jautājumos regulē Finanšu nolīgums (*Concierto Económico*) paredzētās tradicionālās pašpārvaldes iekārtas ietvaros vai ar nolīgumiem (*Convenios*).

2. Nolīgums noteiktā iekārta ievēro un atbilst šādiem principiem un pamatiem:

a) *Territorios Históricos* kompetentās iestādes drīkst savai teritorijai uzturēt, izveidot un pārvaldīt nodokļu sistēmu, ievērojot [Spānijas] valsts nodokļu sistēmas vispārējo uzbūvi, noteikumus, kas nodokļu koordinēšanas, saskaņošanas un sadarbības ar [Spānijas] valsti vajadzībām ietverti pašā Finanšu nolīgumā, un tos, ko Basku parlaments tamlīdzīgiem mērķiem pieņem autonomajai apgabalam. Nolīgums tiek apstiprināts ar likumu;

b) katrā *Territorio Histórico* visu nodokļu, izņemot muitas nodokļus un tos nodokļus, kurus iekasē ar nodokļu monopolu starpniecību, aprēķināšanu, administrāšanu, iekasēšanu, piedziņu un kontroli, veic attiecīgā *Diputación Foral* (pašpārvaldes padome), turklāt tas neskar sadarbību ar valsti un valsts īstenoto kontroli;

c) *Territorios Históricos* kompetentās iestādes pieņem attiecīgus lēmumus, lai sev piekrītošajai teritorijai piemērotu izņēmuma un pagaidu rakstura nodokļu tiesību normas, ko valsts nolemj piemērot visai teritorijai. To spēkā esamības termiņš atbilst valsts tiesību normu spēkā esamības termiņam;

d) Basku zemes maksājumu valstij veido kopēja kvota, kas ietver katras no šīm *Territorios Históricos* kvotas, lai segtu visus valsts izdevumus, ko neuzņemas autonomais apgabals;

e) lai noteiktu katras *Territorio Histórico* kvotu, kas kopā veido iepriekš minēto kopējo kvotu, tiek izveidota apvienota komisija, kurai ietilpst, no vienas puses, pa vienam pārstāvim no katras *Diputación Foral*, kā arī atbilstošs skaits Basku zemes valdības pārstāvju un, no otras puses, atbilstošs skaits valsts pārvaldes pārstāvju. Šādi veidoti noteikto kvotu ar likumu apstiprina uz Finanšu nolīguma paredzēto laiku, neskarot tās ikgadējo korekciju atbilstoši Finanšu nolīguma paredzētajai procedūrai;

f) šīs sistēma ir īstenojama saskaņā ar solidaritātes principu, uz ko atsaucas Konstitūcijas 138. un 156. pants.”

#### *Finanšu nolīgums*

12. Finanšu nolīgums starp Basku zemes autonomo apgabalu un Spāniju ir apstiprināts ar



Otrk?rt. Valsts rada meh?nismu, kas ?auj Basku zemes iest?d?m l?dzdarboties starptautisk?s konvencij?s, kas ietekm? š? nol?guma piem?rošanu.

Trešk?rt. ?stenojot savas pilnvaras to nodok?u administr?šanas, kontroles un iekas?šanas jom?, valsts un *Territorios Hist?ricas* nekav?joties un atbilst?g? veid? savstarp?ji apmain?s ar datiem un inform?ciju, ko t?s uzskata par vajadz?gu lab?kai šo nodok?u iekas?šanai.

Abas nodok?u administr?šanas iest?des it ?paši:

a) izmanto savus datu apstr?des centrus, lai savstarp?ji apmain?tos ar inform?ciju, kuru t?s uzskata par nepieciešamu. Šim nol?kam tiek nodrošin?ti visi savstarp?jai komunik?cijai vajadz?gie tehniskie l?dzek?i. Katru gadu tiek izstr?d?ts kop?gs un saska?ots nodok?u inform?cijas apstr?des pl?ns;

b) kontroles dienesti sagatavo kop?gus kontroles pl?nus izv?l?tiem saska?otiem m?r?iem, jom?m un proced?r?m, k? ar? nodok?u maks?t?jiem, kas main?juši savu dz?vesvietu, nodok?u p?rskat?m?bai pak?autiem uz??mumiem un sabiedr?b?m, kur?m sabiedr?bu ien?kuma nodokli piem?ro atkar?b? no apgroz?juma.” [Neofici?ls tulkojums]

14 Finanšu nol?guma 48.–60. pant? ir apl?kotas valsts un Basku zemes finanšu attiec?bas. Š? nol?guma 48.–50. pants ir izteikti š?di:

“48. pants. Visp?r?gie principi

Finanšu attiec?bas starp valsti un Basku zemi ir j?veido saska?? ar š?diem principiem:

Pirmk?rt. Basku zemes iest?žu nodok?u un finanšu autonomija, lai att?st?tu un ?stenotu savas kompetences.

Otrk?rt. Solidarit?tes iev?rošana Konstit?cij? un Autonomijas noteikumos noteiktaj? izpratn?.

Trešk?rt. Koordin?cija un sadarb?ba ar valsti budžeta stabilit?tes jom?.

Ceturtk?rt. Basku zemes l?dzdal?ba to valsts izdevumu segšan?, ko nav uz??mies autonomais apgabals, atbilstoši šaj? finanšu nol?gum? noteiktam veidam.

Piektk?rt. Kompetentaj?m Basku zemes iest?d?m piem?t t?das pašas finanšu uzraudz?bas iesp?jas, k?das valsts nosaka viet?j?m pašvald?b?m. Vienlaic?gi tas nenoz?m? zem?ku Basku zemes pašvald?bu autonomijas l?meni par to, k?ds ir kop?j?s sist?mas pašvald?b?m.

49. pants. Kvota

Basku zemes maks?jums valstij ir kop?ja kvota, ko veido ikvienas no t?s *Territorios Hist?ricas* atbilstošo da?u maks?jumi, lai segtu visus valsts izdevumus, ko neuz?emas Basku zemes autonomais apgabals.

50. pants. Kvotas piem?rojam?ba laik? un preciz?šana

Pirmk?rt. Saska?? ar šaj? finanšu nol?gum? noteiktajiem visp?r?gajiem principiem reizi piecos gados ar likumu, ko p?c saska?ošanas ar Apvienoto finanšu nol?guma komisiju, pie?em *Cortes Generales*, tiek noteikta kvotas apr??ina metodolo?ija turpm?kajiem pieciem gadiem un tiek apstiprin?ta pirm? gada kvota piecu gadu period?.

Otrk?rt. P?c pirm? gada Apvienot? finanšu nol?guma komisija katru n?kamo gadu preciz? kvotu,

piemērojot iepriekšējā punktā minētajā likumā apstiprināto metodoloģiju.

Trešārt. Piecgādes likumā par kvotu var grozīt principus, uz ko balstīta šajā nolīgumā noteiktās kvotas aprēķina metodoloģija, ja to pamato metodoloģijas piemērošanas rezultātu radušies apstākļi un gūtā pieredze.”

15 Finanšu nolīgumā ir paredzēta divu komisiju, kas izveidotas pēc paritētes principa, piedalīšanās. Atbilstoši tās 61. panta pirmajai daļai apvienoto komisiju veido, pirmkārt, katras *Territorio Histórico* valdības pārstāvis un tāds pats skaits Basku valdības pārstāvju un, otrkārt, tāds pats skaits valsts pārvaldes pārstāvju.

16 Finanšu nolīguma 62. pantā paredzēts, ka minētā apvienotā komisija it īpaši vienojas par grozījumiem šajā nolīgumā, sadarbības un koordinācijas saistībām budžeta stabilitātes jomā, kā arī par piecgādes kvotu aprēķina metodoloģiju un noslēdz vienošanos, kuras jebkurā brīdī ir nepieciešamas nodokļu un finanšu jomā, lai minētā nolīguma normas tiktu piemērotas un īstenotas pareizi.

17 Finanšu nolīguma 63. pantā paredzēts Tiesiskā regulējuma saskaņošanas un novērtējuma komisijas (*Comisión de Coordinación y Evaluación Normativa*) sastāvs, kuru veido četri valsts pārvaldes pārstāvji un četri Basku zemes autonomā apgabala pārstāvji. Pārējās minētās nozīmīgās Basku valdībā, trīs no tiem atbilstoši katras *Diputaciones Forales* priekšlikumam.

18 To kompetenču vidū, kuras Tiesiskā regulējuma saskaņošanas un novērtējuma komisijai ir uzticētas Finanšu nolīguma 64. pantā, pirmām kārtām ir minēta nodokļu tiesiskā regulējuma saderības ar minēto nolīgumu novērtēšana, un tai ir jānotiek pirms tās publicēšanas. Šis nolīguma 64. panta a) punkts ir skaidri prasīts, lai šādā nolūkā tad, “ja tiesību normu projektu apmaiņā, kas paredzēta šīs finanšu nolīguma 4. panta pirmajā punktā, gadījumā tiek formulēti apsvērumi par tajos ietvertajiem priekšlikumiem, jebkura pārstāvītā iestāde un administrācija varētu rakstveidā un pamatotā veidā lūgt sasaukt šo komisiju. Tās sanāksne vāļ kļūst piecpadsmit dienu laikā no sasaukšanas lūguma brīža, analizē piedāvātās tiesiskā regulējuma saderīgumu ar Finanšu nolīgumu un cenšas pirms attiecīgo tiesību normu publicēšanas panākt, lai iestādes un administrācijas vienojas par iespējamām domstarpībām par nodokļu tiesiskā regulējuma saturu.”

*2002. gada likums par kvotu 2002.–2006. gadam*

19 Ar 2002. gada 23. maija likumu 12/2002 ir apstiprināta Basku zemes kvotas 2002.–2006. gadam aprēķina metodoloģija (*BOE* Nr. 124, 18636. lpp.; turpmāk tekstā – “2002. gada likums par kvotu”). Šis likuma 3.–7. pants ir noteikts:

“3. pants. Bāzes gada kvotas aprēķins

2002.–2006. gada piecu gadu perioda bāzes gada faktisko kvotu nosaka, piemērojot koeficientu izdevumu kopējās summas aprēķināšanai, kurus nav uzņēmis autonomais apgabals, un veicot atbilstošas korekcijas un izlīdzinošos maksimumus turpmākajos pantos noteiktajā apmērā.

4. pants. Valsts izdevumi, ko neuzņemas autonomais apgabals

Pirmkārt. Par valsts izdevumiem, ko neuzņemas autonomais apgabals, uzskata tos izdevumus, kas ir saistīti ar kompetencēm, kuru izpildi vēl nav uzņēmis autonomais apgabals.

Otrk?rt. Šo izdevumu kop?jo summu apr??ina, no valsts budžeta izdevumu kopuma atskaitot visu budžeta dot?ciju autonomajam apgabalam, kura valsts l?men? atbilst kompetenc?m, ko uz??mies autonomais apgabals, no p?rskait?juma sp?k? st?šan?s dienas, kas noteikta atbilstošajos kara?a dekr?tos.

[..]

#### 5. pants. Korekcijas

Pirmk?rt. Neskarot 14. un 15. panta noteikumus, skait?i, kas izriet no apr??ina, uz ko attiecas iepriekš?j? panta ceturt? da?a, tiek preciz?ti saska?? ar Finanšu nol?guma 55. pantu, lai pilnveidotu ie??mumu no tiešajiem nodok?iem prognozi, kas attiecin?mi uz Basku zemi un p?r?jo valsts teritoriju.

[..]

#### 6. pants. Izl?dzin?jums

Pirmk?rt. No katrai *Territorio Hist?rico* piekr?toš?s kvotas tiek atskait?tas š?das poz?cijas:

- a) nesaska?oto nodok?u apr??in?m? da?a;
- b) budžeta ie??mumu, kas nav nodok?i, apr??in?m? da?a;
- c) valsts budžeta defic?ta apr??in?m? da?a.

[..]

#### 7. pants. Apr??ina indekss

Apr??ina indekss, uz ko atsaucas 4. un 6. pants, un ko nosaka atbilstoši *Territorios Hist?ricos* ie??mumiem sal?dzin?jum? ar valsti, sp?k? esošaj? piecu gadu period? ir 6,24 %." [Neofici?ls tulkojums]

20 Atbilstoši 2002. gada likuma par kvotu I pielikumam, ar kuru noteiktas pagaidu kvotas 2002. gadam Basku zemes autonomajam apgabalam, *Territorios Hist?ricos* maks?jam?s summas sasniedz EUR 1 034 626 080.

#### **Nodok?u tiesiskais regul?jums pamata pr?v?**

21 Liet?s C?428/06, C?429/06 un C?434/06 pamata pr?v? iesniegt? pras?ba atcelt ties?bu aktu attiecas uz 2005. gada 23. j?nija *Juntas Generales de Vizcaya* pašp?rvaldes likumu 7/2005, ar kura 2. pantu ir groz?ts 1996. gada 26. j?nija pašp?rvaldes likums 3/1996 par sabiedr?bu ien?kuma nodokli. Divas pirm?s no š?m pras?b?m ir v?rstas uz min?t? 2. panta 4., 6., un 7. punkta atcelšanu, bet treš? pras?ba ir v?rsta tikai uz š? paša panta 4. un 6. punkta atcelšanu.

22 Ar pašp?rvaldes likuma 7/2005 2. panta 4. punktu ir groz?ts pašp?rvaldes likuma 3/1996 29. pants un noteikta "visp?r?ja 32,5 %" sabiedr?bu ien?kuma nodok?a likme. Iesniedz?jtiesa nor?da, ka atbilstoši valsts kop?jai likumdošanai, proti, likuma par sabiedr?bu ien?kuma nodokli konsolid?t?s redakcijas 28. panta 1. punktam, kas pie?emts ar 2004. gada 5. marta kara?a likumdošanas dekr?tu, parast? sabiedr?bas ien?kuma nodok?a likme ir 35 %.

23 Ar pašp?rvaldes likuma 7/2005 2. panta 6. punktu ir groz?ts pašp?rvaldes likuma 3/1996 37. pants un paredz?tas ties?bas atskait?t no nodok?a 10 % no invest?cij?m, kas ieguld?tas

materiālos nekustamos pašumos un veltītas sabiedrības ekonomiskās ekspluatācijas attīstībai. Šī paša 2. panta 7. punkts ir grozīts pašpārvaldes likuma 3/1996 39. pants un paredzētas tīpat arī tiesības atskaitēt no nodokļa 10 % no saimnieciskā gada grāmatvedības bilances, ko var paredzēt "rezervei produktīvām investīcijām un/vai vides vai enerģijas ekonomijas saglabāšanas un uzlabošanas aktivitātēm". Iesniedzējtiesa precīzi, ka šādas atskaitēšanas iespējas nav paredzētas Spānijas likumā par sabiedrību ienākuma nodokli.

24 Lietas C-430/06 un C-433/06 pamata prāvā iesniegtā prasība atcelt tiesību aktu ir vērsta uz 2005. gada 24. maija *Decreto Foral Normativo de Urgencia Fiscal 2/2005 del Consejo de Diputados de Álava* [Alavas pašpārvaldes padomes pašpārvaldes fiskālās neatliekamās likumdošanas dekrētu 2/2005], kuru 2005. gada 13. jūnijā ir apstiprinājis *Juntas Generales de Álava* [Alavas parlaments], ar kura vienīgā panta 4. un 5. punktu ir grozīti 1996. gada 5. jūlija pašpārvaldes likuma 24/1996 par sabiedrību ienākuma nodokli 29. un 37. pants. Apstrīdētās normas saturis minētājs prasības ir tās pats kā normai, par kuru ir runa pamata prasībā, sakarā ar kuru ir uzdots prejudiciāls jautājums lietā C-434/06.

25 Lietas C-431/06 un C-432/06 pamata prāvā iesniegtās prasības atcelt tiesību aktu, kas attiecas uz 2005. gada 24. maija *Decreto Foral 32/2005 de la Diputación foral de Guipúzcoa*, ar kura vienīgā panta 3. un 4. punktu ir grozīti 1996. gada 4. jūlija pašpārvaldes likuma 7/1996 par sabiedrību ienākuma nodokli 29. un 37. pants. Minētājs prasības apstrīdētās normas saturis ir tās pats kā normai, kura tiek aplūkota pamata prasībā, saistībā ar kuru ir uzdots prejudiciāls jautājums lietā C-434/06.

### **Pamata prasvas un prejudiciālie jautājumi**

26 Šī lietā, ka pamata lietās apstrīdētās tiesību normas ir pieņemtas pašpārvaldes iestādes pārcēlam, kad *Tribunal Supremo* [Augstākā tiesa] spriedumā, kas taisīts 2004. gada 9. decembrī par kasācijas sūdzību Nr. 7893/1999, pasludināja par pilnībā spēkā neesošām vairākas šo pašu iestāžu pieņemtas tiesību normas, pamatojoties uz to, ka, tātad kļūda šie pasākumi var būt valsts atbalsts, par tiem bija jāpaziņo Eiropas Kopienu Komisijai saskaņā ar EKL 88. panta 3. punktu. Atbildētājam pamata prāvā Tiesai iesniegtajos rakstveida apsvērumos tomēr norāda, ka, tātad kļūda *Tribunal Supremo* ir pieņemusi lēmumu, neuzdodot Tiesai prejudiciālu jautājumu un citu iemeslu dēļ, par šo spriedumu *Tribunal Constitucional* [Konstitucionālā tiesa] ir iesniegta "recurso de amparo".

27 Attiecībā uz prasību atcelt tiesību aktu pamata prāvā iesniedzējtiesa jautā, vai vispārējā rakstura nodokļu pasākumi, kas nepiešķir priekšrocības noteiktiem uzņēmumiem vai produktiem, ir jāuzskata par "selektīviem" un tiem jāpiemēro EKL 87. un 88. pantā noteiktais regulējums tikai tādā gadījumā, ka tie attiecas tikai uz teritoriju, kura ietilpst valsts noteiktas daļas pašvaldības, kas ir autonoma nodokļu ziņā, kompetencē.

28 Tiesa šajā sakarā min Tiesas 2006. gada 6. septembra spriedumu lietā C-88/03 Portugāle/Komisija (Krājums, I-7115. lpp.) par *Région autonome des Açores* [Azoru autonomā reģiona] pieņemtajiem nodokļu pasākumiem un atsaucas uz trim institucionālās, procesuālās un ekonomiskās autonomijas nosacījumiem, kurus Tiesa ir precīzījusi minētā sprieduma 67. punktā.

29 Pārbaudot, vai Basku zeme un *Territorios Históricos* atbilst šiem trim nosacījumiem, iesniedzējtiesa paskaidro, ka tai nav šaubu attiecībā uz institucionālās autonomijas pastāvēšanu.

30 Turpretim tātad šaubas, vai Basku zemes formā nodokļu tiesiskā regulējuma izstrādes procedūrā atbilst procesuālās autonomijas kritērijiem. Protams, centrālā valdība tieši neiejaucas šajā procedūrā, bet tās rīcībā ir nekoercitīvi, abpusēji un paritēri samierināšanas mehānismi, kas vērsti uz to, lai pārcēlam, kad projekti ir kļuvuši zināmi, nodrošinātu to saderības ar pašu pieņemto

Finanšu nolīgumu pārbaudi, lai nodrošinātu to apstiprināt tiesiskā regulējuma atbilstību noteikumiem, par kuriem ir vienojusies centrālā un reģionālā pārvalde un kuriem ir likuma spēks. Jāpiebilst, ka, raugoties no autonomā nodokļu tiesiskā regulējuma un Basku administrācijas pienākuma, vajadzības gadījumā, “nosakot nodokļu likmes, ņemot vērā valsts intereses” mērķa viedokļa, Finanšu nolīguma 3. pantā ir noteiktas zināmas negatīvas robežas attiecībā uz kopējo faktisko nodokļu nastu, uz brīvību pārvietošanās un brīvību veikt uzņēmējdarbību, kā arī uz diskrimināciju seku neesamību. Tiesa var *a posteriori* pārbaudīt šīs robežas spēkā stāšanās brīdī noteiktos noteikumus, lai pārbaudītu to saderību ar iepriekš minētajiem noteikumiem vai vadlīnijām.

31 Attiecībā uz ekonomiskās autonomijas kritēriju iesniedzējtiesa šaubās, vai Basku zemes rēģistrācija, lai gan tā ir nodokļu ziņā kompetenta valsts noteikta daļa, tomēr ir pietiekama kompetence, lai atbilstu šim kritērijam. Šajā sakarā šī tiesa norāda, ka Basku zemes kompetences līmenis ir gan ļoti augsts salīdzinājumā ar citām reģionālās autonomijas Eiropā formām, tomēr to ierobežo valsts ekskluzīvo kompetenču esamība jomās, kuras ekonomiski ietekmē Basku zemi, kā, piemēram, monetārā sistēma, vispārējās plānošanas pamati un sadarbība, sociālā nodrošinājuma ekonomiskais režīms un publiskie būvdarbi sabiedrības interesēs citu, Konstitūcijas 149. pantā minēto, kompetenču vidū. Šī iemesla dēļ nošķirtu ekonomisku ietvaru pastāvīšana Basku zemes iekšienē ir jāuzskata par relatīvu un jāaplūko atkarībā no noteiktām tirgus vienotības vai ekonomiskās kārtības vienotības pamatprasībām, kuras būtiski ierobežo Spānijas autonomās pašvaldības atbilstoši *Tribunal Constitucional* judikatūrai (skat. it īpaši 1984. gada 19. oktobra spriedumu lietā Nr. 96/1984 un 2002. gada 25. aprīļa spriedumu lietā Nr. 96/2002).

32 Ņemot vērā šos apstākļus, *Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco* [Basku zemes autonomā apgabala Augstākā tiesa] nolēma apturēt tiesvedību un uzdot Tiesai šādu prejudiciālu jautājumu, kurš ir identiski formulēts lietās C-428/06, C-429/06 un C-434/06):

“Vai [EK] līguma 87. panta 1. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka *Juntas Generales del Territorio Histórico de Vizcaya* pieņemtajiem nodokļu pasākumiem, ar kuriem jaunā redakcijā izteikts sabiedrību ienākuma nodokļa noteikumu 29. panta 1. punkta a) apakšpunkts, 37. un 39. pants un kas piemērojami šīs ar autonomiju apveltītās valsts daļas teritorijā, piemērot selektivitāte, kuras dēļ tie uzskatāmi par minētajā tiesību normā paredzēto valsts atbalstu un tādēļ ir iepriekš jāpaziņo Komisijai saskaņā ar EKL 88. panta 3. punktu, tādēļ, ka tajos noteikta par Spānijas valsts likumā noteikto vispārējo likmi zemāka nodokļa likme un paredzētas valsts nodokļu tiesību sistēmā neparedzētas nodokļa atlaides?”

33 Lietās C-430/06–C-433/06 uzdotais prejudiciālais jautājums ir tāds pats kā iepriekšējā punktā minētais, bet tas attiecas uz attiecīgajiem *Álava* un *Guipúzcoa* pašpārvaldes likumiem.

34 Ar Tiesas priekšsēdētāja 2006. gada 30. novembra rīkojumu lietās no C-428/06 līdz C-434/06 ir apvienotas rakstveida, mutvārdu procesa un galīgā sprieduma taisīšanai.

## **Par līgumu sniegt prejudiciālu nolēmumu pieņemšanu**

### *Tiesai iesniegtie apsvērumi*

35 *Comunidad Autónoma de La Rioja* apgalvo, ka līgumi sniegt prejudiciālu nolēmumu nav pieņemami, jo atbilde uz uzdoto jautājumu iesniedzējtiesai nav nepieciešama sprieduma taisīšanai. Tiesām, ar 2005. gada 14. novembra rīkojumu, kas apstiprināts ar vīlīku 2006. gada 17. marta rīkojumu, kuri abi ir izdoti *Tribunal Supremo* 2004. gada 9. decembra sprieduma izpildes procedūras ietvaros (izpilde Nr. 3753/96?1), *Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco*

jau bija atcēlusi dažas pamata prāvā apstrādātās tiesību normas, proti, dažādu grozīto pašpārvaldes likumu 29. pantu attiecībā uz sabiedrību ienākuma nodokļa likmi un pašpārvaldes likuma 3/1996 39. pantu, uzskatot, ka šīs tiesību normas ir pretījas minētajam spriedumam un ka tās ir pieņemtas, lai kavētu to izpildi. Šobrīd šie divi iepriekš minētie rīkojumi ir kasācijas sēdzes priekšmets.

36 Ar 2008. gada 23. janvāra vāstuli *Comunidad Autónoma de La Rioja* tomēr norādīja Tiesai, ka tā atsauc savu lūgumu atzīt par nepieņemamiem lūgumus sniegt prejudiciālu nolēmumu.

37 *UGT Rioja* apgalvo arī, ka minētie lūgumi nav pieņemami, jo nepastāv ne mazākās šaubas par to, ka pamata prāvā aplūkoti nodokļu pasākumi ir valsts atbalsts. Tā šajās sakarās atsaucas uz *Tribunal Supremo* spriedumu un dažiem Komisijas lēmumiem par *Territorios Históricos* pieņemtajiem nodokļu noteikumiem, kuri ir analogi minētajiem pasākumiem.

38 *Confebask* apgalvo arī, ka lūgumi sniegt prejudiciālu nolēmumu nebija vajadzīgi, jo iepriekš minētais spriedums lietā Portugāle/Komisija ir ļoti skaidrs un nav šaubu, ka pamata prāvā aplūkojamie nodokļu pasākumi nav valsts atbalsts.

#### *Tiesas vārtējums*

39 Gan no EKL 234. panta teksta, gan no tā sistēmas izriet, ka prejudiciāla nolēmuma procedūras priekšnoteikums ir tas, ka valsts tiesa tiešām izskata strīdu, kura izlemšanai tai ir jāpieņem lēmums, kuram var būt vārtē Tiesas spriedumu sakarā ar prejudiciālo jautājumu (šajās sakarās skat. 1995. gada 15. jūnija spriedumu apvienotajās lietās no C-422/93 līdz C-424/93 *Zabala Erasun* u.c., *Recueil*, I-1567. lpp., 28. punkts; 1998. gada 12. marta spriedumu lietā C-314/96 *Djabali*, *Recueil*, I-1149. lpp., 18. punkts, un 2005. gada 20. janvāra spriedumu lietā C-225/02 *García Blanco*, Krājums, I-523. lpp., 27. punkts).

40 Tā kā pamata prāvās pastāvīšana ir nosacījums Tiesas kompetencei, tā var to pārbaudīt pēc savas iniciatīvas. No tā izriet, ka lūguma atzīt par nepieņemamu prejudiciālu jautājumu atsaušana, ko izdarīja *Comunidad Autónoma de La Rioja*, neietekmē šo pārbaudi.

41 Šajās gadījumos no neviena Tiesā iesniegtā pierādījuma neizriet ne tas, ka pēc dažu pamata prāvā apstrādāto tiesību normu atcelšanas pamata prāvām vairāk nebūtu priekšmeta, ne ka atbilde uz lūgumiem sniegt prejudiciālu nolēmumu vairāk nebūtu vajadzīga iesniedzējtiesai sprieduma taisīšanai lietās, kuras tā izskata.

42 Attiecībā uz apgalvoto atbildes uz uzdoto jautājumu skaidrību ir jāatgādina, ka, ja atbilde uz prejudiciālo jautājumu var tikt skaidri izsecināta no judikatūras vai ja tā nerada saprātīgas šaubas, pirmkārt, tiesai, kuras nolēmumus nevar pāršaldīt tiesā noteiktos apstākļos, nav jāuzdod prejudiciāls jautājums (šajās sakarās skat. 1982. gada 6. oktobra spriedumu lietā 283/81 *Cilfit* u.c., *Recueil*, 3415. lpp., 14. un 16.–20. punkts) un, otrkārt, Tiesa var lemt, izdodot pamatotu rīkojumu saskaņā ar tās reglamenta 104. panta 3. punktu.

43 Tomēr šie apstākļi nekādā ziņā neaizliedz valsts tiesai uzdot Tiesai prejudiciālu jautājumu (šajās sakarās skat. iepriekš minēto spriedumu lietā *Cilfit* u.c., 15. punkts) un to sekas nav tādas, ka Tiesa kā st nekompetenta lemt par šādu jautājumu.

44 Katrā ziņā ir jākonstatē, ka *UGT Rioja* nešaubas par to, ka pamata prāvā aplūkojamie nodokļu pasākumi ir valsts atbalsts, lai gan *Confebask* nav šaubu, ka šie pasākumi nav šāds atbalsts. Šis minēto nodokļu pasākumu pretrunīgais vārtējums, ņemot vārtē EK lūguma normas, ir pietiekams, lai pierādītu nepieciešamību atbildēt uz lūgumiem sniegt prejudiciālu nolēmumu.



## Par prejudiciālo jautājumu

45 Ar savu jautājumu iesniedzītiesa būtībā jautā, vai EKL 87. panta 1. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tādā nodokļu pasākumā, kura pamatā ir aplūkotie, kurus ir pieņēmušas valsts noteiktas daļas pārvaldes iestādes, ir jāuzskata par selektīviem pasākumiem un tādā par valsts atbalstu šīs tiesību normas nozīmē tikai tāpēc, ka tie nav piemērojami visā attiecīgās dalībvalsts teritorijā.

46 Kā Tiesa ir norādījusi iepriekš minētā sprieduma lietā Portugāle/Komisijas 56. punktā, lai novērtētu pasākuma selektivitāti, ir jāpārbauda, vai attiecīgās tiesiskās iekārtas ietvaros minētais pasākums ir priekšrocība dažiem uzņēmumiem salīdzinājumā ar citiem, kuri atrodas faktiski un juridiski līdzīgā situācijā.

47 Šajā sakarā par atskaites punktu nav obligāti jānosaka attiecīgās dalībvalsts teritorijas robežas, jo pasākums, ar kuru tiek piešķirtas priekšrocības tikai daļai valsts teritorijas, tikai šā iemesla dēļ nav uzskatāms par selektīvu EKL 87. panta 1. punkta nozīmē (iepriekš minētais spriedums lietā Portugāle/Komisija, 57. punkts).

48 Nevar izslēgt, ka valsts noteiktai daļai ir tiesisks un faktiskais statuss, kas to padara pietiekami autonomu salīdzinājumā ar dalībvalsts centrālo valdību, lai šai valsts noteiktas daļas pārvaldes iestādei, tai piemērotu lēmumus, un nevis centrālajai valdībai būtu noteicoša loma veidojot politisku un ekonomisku vidi, kurā darbojas uzņēmumi (iepriekš minētais spriedums lietā Portugāle/Komisija, 58. punkts).

49 Tiesa iepriekš minētā sprieduma lietā Portugāle/Komisija 65. punktā ir minējusi situāciju, kurā reģionālā vai vietējā iestādē, īstenojot pilnvaras, kas ir pietiekami neatkarīgas no centrālās varas, nosaka nodokļa likmi, kura ir mazāka par valsts likmi un kura ir piemērojama tikai tiem uzņēmumiem, kas atrodas tās kompetencē esošajā teritorijā.

50 Pārējā minētajā situācijā atbilstošais tiesiskais regulējums, lai novērtētu nodokļu pasākuma selektivitāti, var attiekties tikai uz attiecīgo reģionālo zonu, ja valsts noteiktas daļas pārvaldes iestādei, it īpaši tās statusa un pilnvaru dēļ, ir noteicoša loma, veidojot politisku un ekonomisku vidi, kurā darbojas uzņēmumi, kas atrodas tās kompetencē esošajā teritorijā (iepriekš minētais spriedums lietā Portugāle/Komisija, 66. punkts).

51 Lai reģionālās vai lokālās iestādes piemērotu lēmumu varētu uzskatīt par tādā, kas piemērots, īstenojot pietiekami autonomas šīs iestādes pilnvaras, vispirms tai konstitucionālā līmenī ir jābūt piešķirtam politiskam un administratīvam statusam, kas būtu nošķirts no centrālās valdības. Turklāt lēmumam ir jābūt piemērotam, centrālajai valdībai nevarot tieši ietekmēt tā saturu. Visbeidzot valsts nodokļu likmes, kura piemērojama uzņēmumiem, kas atrodas reģionā, samazināšanas finansiālās sekas nedrīkst tikt kompensētas ar citu reģionu vai centrālās valdības palīdzību vai subsīdijām (iepriekš minētais spriedums lietā Portugāle/Komisija, 67. punkts). Šie trīs nosacījumi kopā tiek uzskatīti par institucionālo, procesuālo, kā arī ekonomiskās un finanšu autonomijas kritērijiem.

52 Iepriekš minētā sprieduma lietā Portugāle/Komisija 68. punktā Tiesa nosprieda, ka politiska un nodokļu autonomija no centrālās valdības, kas ir pietiekama attiecībā uz Kopienas tiesību normu par valsts atbalstu piemērošanu, paredz ne tikai to, ka valsts noteiktas daļas pārvaldes iestāde ir kompetenta piemērot tās kompetencē esošā teritorijā nodokļu likmes samazināšanas pasākumus neatkarīgi no jebkādiem ar centrālās valsts rīcību saistītiem apsvērumiem, bet arī, ka tā turklāt uzņem šāda pasākuma politiskās un finansiālās sekas.

*Par iepriekšēja nosacījuma neesamību*

53 Pretī Komisijas apgalvotajam iepriekš minētā sprieduma lietā Portugāle/Komisija 58. un 66. punkts neievieš nekādu iepriekšēju nosacījumu šā paša sprieduma 67. punktā precīzā to trīs nosacījumu īstenošanai.

54 Pats minētā sprieduma 58. punkta teksts neatstāj nekādas šaubas šajā sakarā. Tiesa tajā norāda, ka nav izslēgts, ka valsts noteiktas daļas pārvaldes iestādē ir pietiekami autonoma no centrālās valdības, lai tai būtu galvenā loma, veidojot politisku un ekonomisku vidi, kurā darbojas uzņēmumi.

55 Citiem vārdiem sakot, ja valsts noteiktas daļas pārvaldes iestādē ir pietiekami autonoma, tas ir, ja tai ir autonomija no institucionālā, procesuālā un ekonomiskā viedokļa, tai ir būtiska loma, veidojot politisko un ekonomisko vidi, kurā darbojas uzņēmumi, kas atrodas tās kompetencē esošajās teritorijās. Šā nozīmīgā loma ir autonomijas sekas un nevis tās iepriekšējais nosacījums.

56 Iepriekš minētā sprieduma lietā Portugāle/Komisija 66. punktā ir izteikta arī šā ideja par sekām, jo Tiesa tajā ir minējusi gadījumu, kurā valsts noteiktas daļas pārvaldes iestādei, "it pašā tās statusa un pilnvaru dēļ", ir būtiska loma, veidojot politisko un ekonomisko vidi, kurā darbojas uzņēmumi, kas atrodas tās kompetencē esošajās teritorijās.

57 Šajā 66. punktā ir pietiekami izskaidrots šā paša sprieduma 67. punkts, kurā ir aprakstīti kritēriji, kuriem ir jāatbilst lēmumam, lai to uzskatītu par pieņemtu, īstenojot pietiekami autonomas pilnvaras, tas ir, tādās apstākļos, kā minētajā 66. punktā norādītajos.

58 Šo Tiesas iepriekš minētā sprieduma lietā Portugāle/Komisija 54.–68. punktā izvērstā principa interpretāciju apstiprina Tiesas veikta pārbaude tajā pašā spriedumā. Šajā sakarā ir jāatgādina, ka Tiesa šā paša sprieduma 70. punktā pārbaudīja institucionālās autonomijas un procesuālās autonomijas kritērijus un 71.–76. punktā – ekonomiskās autonomijas kritērijus.

59 Kā to enerģētiskā advokāte ir norādījusi secinājumā 70. punktā, tomēr no Tiesas izdarītās pārbaudes nekādā ziņā neizriet, ka tā būtu pārbaudījusi, vai ir izpildīti iepriekšējais nosacījums, kura eksistenci apgalvo Komisija.

60 No minētā izriet, ka vienīgā nosacījumi, kas ir jāizpilda, lai teritoriju, uz kuru attiecas valsts noteiktas daļas pārvaldes iestādes kompetence, uzskatītu par atskaites punktu vērtējumam, vai šā iestādes pieņemtajam lēmumam ir selektīvs raksturs, ir institucionālās autonomijas, procesuālās autonomijas, kā arī ekonomiskās un finanšu autonomijas nosacījumi, kas precīzi ir iepriekš minētā sprieduma lietā Portugāle/Komisija 67. punktā.

*Par valsts noteikto daļu, kas jāņem vērā*

Tiesai iesniegtie apsvērumi

61 Lai pārbaudītu, vai pamata prāvā aplūkotos pasākumus ir pieņemusi "pietiekami autonoma" valsts noteiktas daļas pārvaldes iestādē, iepriekš ir jānosaka, kura valsts noteiktā daļa ir jāņem vērā.

62 Ja katrā lietā no C-428/06 līdz C-434/06 uzdotais prejudiciālais jautājums attiecas uz konkrētās *Territorio Histórico* pieņemtajiem nodokļu pasākumiem, ir svarīgi atgādināt, ka, argumentējot paskaidrojot iemeslus, kuru dēļ ir jāsniedz atbilde uz šādu jautājumu, iesniedzējtiesa min gan Basku zemes autonomo apgabalu, gan *Territorios Históricos*.

63 Ties? *Comunidad Autónoma de La Rioja, la Comunidad Autónoma de Castilla y León*, k? ar? Komisija apgalvo, ka j?apl?ko tikai *Territorios Históricos*, jo š?s valsts noteiktas da?as p?rvaldes iest?des ir pie??mušas pamata pr?v? apl?kojamos pas?kumus. Šaj? sakar? t?s uzsver, ka šo valsts noteiktas da?as p?rvaldes iest?žu kompetence ir ierobežota, t?m nav autonomijas un t?tad apstr?d?t?s pašp?rvaldes normas ir selekt?va rakstura.

64 T?pat k? iesniedz?jtiesa, pašp?rvaldes iest?des un Sp?nijas vald?ba, lai apz?m?tu to pašu valsts noteiktas da?as p?rvaldes iest?di, atsaucas te uz *Territorios Históricos*, te uz Basku zemes autonomo apgabalu, atkar?b? no t?, vai runa ir par kompetento iest?di nodok?u jom? vai cit?s jom?s.

#### Tiesas atbilde

65 K? tas izriet no šaj? spriedum? apl?kot? valsts tiesisk? regul?juma, Sp?nijas Karalistes institucion?l? sist?ma ir ?paši sarež??ta. J?nor?da, ka Tiesa nav kompetenta interpret?t valsts ties?bu normas. EKL 87. panta 1. punkta interpret?cija tom?r prasa noteikt valsts noteiktas da?as p?rvaldes iest?di, kura ir j??em v?r?, nov?rt?jot nodok?u pas?kuma selekt?vo raksturu.

66 Basku zemes autonomo apgabalu veido tr?s provinces – Alava, Biskaja un Gipuzkoa. Šo provin?u robežas sakr?t ar *Territorios Históricos* robež?m – valsts noteikt?m da??m, kam piem?t senas ties?bas, d?v?tas par “fueros”, kuras t?m ?auj pras?t un iev?kt nodok?us. Turpretim daudzas citas kompetences, it ?paši ekonomikas jom?, ?steno autonomais apgabals.

67 Š?iet, ka nerodas nopietnas šaubas par to, ka paš?m *Territorios Históricos* nav pietiekamas autonomijas iepriekšmin?t? sprieduma liet? Portug?le/Komisija 67. un 68. punkt? min?to krit?riju noz?m?. Politiskas un nodok?u autonomijas past?v?šana prasa, lai valsts noteiktas da?as p?rvaldes iest?de uz?emt?s nodok?a samazin?juma pas?kuma politisk?s un finanšu sekas. Tas t? nav, ja valsts noteiktas da?as p?rvaldes iest?de neuz?emas budžeta vad?bu, tas ir, t? nep?rvalda ne ien?kumus, ne izdevumus. Š?iet, ka š?d? situ?cij? atrodas *Territorios Históricos*, kuras ir kompetentas tikai nodok?u jom?, p?r?j?s kompetences piekr?t Basku zemes autonomajam apgabalam.

68 Tom?r neš?iet, ka valsts noteiktas da?as p?rvaldes iest?des autonomijas krit?riju anal?zei b?tu vajadz?gs ?emt v?r? tikai *Territorios Históricos* vai, tieši otr?di, tikai Basku zemes autonomo apgabalu.

69 No Ties? iesniegtajiem paskaidrojumiem tik tieš?m izriet, ka v?sturisku iemeslu d?? ?eogr?fisk? teritorij?, kura atbilst vienlaikus *Territorios Históricos* un Basku zemes autonomajam apgabalam, ?steno?s kompetences ir organiz?tas, noš?irot kompetences nodok?u jom?, kas uztic?tas *Territorios Históricos*, un kompetences ekonomikas jom?, kas uztic?tas autonomajam apgabalam.

70 Lai nov?rstu nelo?isku situ?ciju rašanos, š? kompeten?u sadale prasa ciešu daž?du valsts noteiktas da?as p?rvaldes iest?žu sadarb?bu.

71 T?d?j?di Autonomijas noteikumos ir apl?kotas Basku zemes autonom? apgabala kompetences, bet to 41. panta 2. punkt? ir ar? preciz?ti pamatprincipi, kas ir j?iev?ro pašp?rvaldes iest?d?m un kas ir plaš?k apl?koti Finanšu nol?gum?.

72 Šis finanšu nol?gums, kas ir apstiprin?ts ar likumu, ir nosl?gts starp Basku zemes autonomo apgabalu un Sp?nijas valsti. Tom?r tas neattiecas tikai uz autonom? apgabala kompetenc?m, bet taj? ir ietvertas ar? daudzas ties?bu normas, kas attiecas uz *Territorios Históricos*, kuras ir

kompetentas daudz? s nodok? u jom? s.

73 Labu Finanšu nol?guma izpildi kontrol? apvienot? komisija. Atbilstoši š? nol?guma 61. punkta pirmajai da?ai šo komisiju veido, pirmk?rt, katras teritori?l?s vald?bas p?rst?vis un t?ds pats Basku zemes vald?bas p?rst?vju skaits un, otrk?rt, t?ds pats skaits valsts p?rvaldes p?rst?vju.

74 Turkl?t Tiesisk? regul?juma saska?ošanas un nov?rt?juma komisijas sast?vs apliecina ciešu sadarb?bu starp *Territorios Históricos* un Basku zemes autonomo apgabalu. Atbilstoši Finanšu nol?guma 63. pantam šo komisiju veido ?etri valsts p?rvaldes p?rst?vji un ?etri autonom? apgabala p?rst?vji, kurus noz?m? Basku vald?ba, tr?s no tiem tiek iecelti p?c *Diputaciones Forales* priekšlikuma.

75 T?tad vienlaikus ir j??em v?r? gan *Territorios Históricos*, gan Basku zemes autonomais apgabals, lai noteiktu, vai valsts noteiktas da?as p?rvaldes iest?dei, kuru veido gan š?s *Territorios Históricos*, gan šis apgabals, ir pietiekama autonomija, lai, pamatojoties uz to, nov?rt?tu *Territorios Históricos* pie?emt? pas?kuma selektivit?ti.

*Par p?rbaudes ties? atbilst?bu*

76 Pirms p?rbaud?t, vai pamata liet?s ir izpild?ti tr?s iepriekš min?t? sprieduma liet? Portug?le/Komisija 67. punkt? nosauktie autonomijas krit?riji, ir j?preciz? ar?, k?d? m?r? ir j??em v?r? p?rbaude valsts ties?s. Daži pamata lietas dal?bnieki, kas ir izteikuši apsv?rumus, ir apgalvojuši, ka pašp?rvaldes ties?bu norm?m ir administrat?vu noteikumu statuss un to likum?bu var p?rbaud?t administrat?v?s tiesas, kas ietekm?tu *Territorios Históricos* procesu?lo autonomiju. Turpretim p?r?jie lietas dal?bnieki uzskata, ka š? p?rbaude nav atbilstoša, lai v?rt?tu autonomijas krit?rijus.

77 Šaj? sakar? ir j?atg?dina, ka atbilstoši EKL 234. pantam Tiesa nav kompetenta piem?rot Kopienu ties?bas, bet tikai interpret?t vai nov?rt?t to sp?k? esam?bu.

78 T?tad nav j?uzdod jaut?jums, vai pamata liet?s apl?kot?s pašp?rvaldes ties?bu normas ir valsts atbalsts EKL 87. panta 1. punkta noz?m?, bet gan j?interpret? š?s normas, lai p?rbaud?tu, vai t?ds tiesiskais regul?jums, k? *Territorios Históricos* t?s kompetences ietvaros pie?emt?s pašp?rvaldes ties?bu normas, var tikt uzskat?ts par visp?rpiem?rojam?m ties?bu norm?m valsts atbalsta j?dziena noz?m?, k?da izriet no š?s ties?bu normas, vai ar? š?m norm?m ir selekt?vs raksturs.

79 Š?iet, ka *Territorios Históricos* kompeten?u robežas ir noteiktas konstit?cij? un cit?s ties?bu norm?s, k?, piem?ram, Autonomijas noteikumos un Finanšu nol?gum?. Šaj? sakar? ir j??em v?r? š?s ties?bu normas, kuras valsts tiesas ir interpret?jušas un kuru iev?rošanu t?s nodrošina. Tieš?m p?rbaude ties? nav atbilstoša, lai p?rbaud?tu autonomijas past?v?šanu, bet gan t?di ir parametri, kurus š? tiesa izmanto, lai veiktu šo p?rbaudi.

80 Likum?bas kontroles funkcija ir likt iev?rot iepriekš noteikt?s daž?do varu, iest?žu vai valsts noteiktas da?as p?rvaldes iest?žu kompeten?u robežas, bet nevis noteikt š?s robežas. K? to Sp?nijas vald?ba apgalvoja tiesas s?d?, p?rbaudes ties? past?v?šana ir rakstur?ga tiesiskai valstij.

81 Dal?bvalsts tiesu judikat?ra ir noz?m?ga, lai noteiktu valsts noteiktas da?as p?rvaldes iest?des kompetences robežas, t?p?c, ka tiesas interpret?cija ir dabiska ties?bu normu, kas nosaka kompetences, sast?vda?a. Tom?r tiesas nol?mums vien?gi interpret? normu, kas nosaka š?das valsts noteiktas da?as p?rvaldes iest?des kompeten?u robežas, bet tas b?t?b? neietekm?

šo kompetenču stenošanu šo robežu ietvaros.

82 No minētā izriet, ka valsts tiesu interpretāts tiesību normas nosaka valsts noteiktas daļas pārvaldes iestādes kompetenču robežas, un tās ir jāņem vērā, lai pārbaudītu, vai tai ir paredzēta pietiekama autonomija.

83 Rezultātā nevar pareizi secināt, ka valsts noteiktai daļai nav autonomijas tikai tādēļ, ka tās pieņemtie akti tiek pārbaudīti tiesā.

*Par trim autonomijas kritērijiem*

Par institucionālas autonomijas kritēriju

– Tiesai iesniegtie apsvērumi

84 Pašpārvaldes iestādes, *Confedask*, kār Apvienotās Karalistes valdība piekrīt iesniedzējtiesas veiktajai analīzei attiecībā uz institucionālo autonomiju. Turklāt Spānijas valdība uzskata, ka pirmais nosacījums ir izpildīts.

85 *Comunidad Autónoma de Castilla y León* apgalvo, ka *Territorios Históricos* nav pilnīgas institucionālas autonomijas, jo tām ir jāpiedalās Spānijas valsts izmaksu segšanā. *Comunidad Autónoma de La Rioja* atgādina, ka ir jānošķir pašpārvaldes iestādes, kas ir pieņemmušas pamata prāvā aplūkotos nodokļu pasākumus, un Basku zemes autonomo apgabalu. Pēdējam, tāpat kā citiem autonomajiem apgabaliem, ir jāsteno kompetence, kuru tam ir uzticējusi valsts atbilstoši valsts ekonomikas politikas vai vispārējās ekonomikas organizācijas mērķiem, kurus tā ir definējusi, bet šim apgabala iestādēm nav kompetences ekonomikas jomā. Vēl jo vairāk, nekonstatējot institucionālas autonomijas pastāvēšanu, Komisija norāda arī uz pašpārvaldes iestāžu ierobežotajām kompetencēm, kuras darbojas būtībā kā nodokļu savcējs pārējās administrācijas labā.

– Tiesas atbilde

86 Ciktāl tas ir nepieciešams, turpinājumā ir norādīti izteiktie atšķirīgie apgalvojumi. Tomēr, kā tas jau ir norādīts šā sprieduma 75. punktā, ir jāņem vērā valsts noteikta daļa, kuru vienlaikus veido *Territorios Históricos* un Basku zemes autonomais apgabals.

87 Šajā sakarā no Konstitūcijas, Autonomijas noteikumiem un Finanšu nolīguma izriet, ka tādās valsts noteiktās daļās, kā *Territorios Históricos* un Basku zemes autonomais apgabals, atbilst institucionālas autonomijas kritērijam, jo tām piemīt politisks un administratīvs statuss, kas atšķiras no centrālās valdības statusa.

Par procesuālas autonomijas kritēriju

– Tiesā iesniegtie apsvērumi

88 *Comunidad Autónoma de La Rioja* un *Comunidad Autónoma de Castilla y León*, kār Komisija uzsver, ka pašpārvaldes iestādes ir ierobežotas to kompetenču stenošanā attiecībā gan pret centrālo valsti, gan pret Basku zemes autonomo apgabalu un savstarpēji. Šajā sakarā pastāv iepriekšējā kontrole saskaņā ar sadarbības ar valsti principu. *Comunidad Autónoma de Castilla y León* uzsver Tiesiskā regulējuma saskaņošanas un novērtējuma komisijas nozīmi, kura ir aplūkota Finanšu nolīguma 63. un 64. pantā.

89 Šie pamata lietas dalībnieki apgalvo arī, ka pašpārvaldes iestādēm ir jāievēro daudzi konstitucionālie un citi principi, ko pārbauda administratīvās tiesas. Šie principi ir nozīmīgas

materiāls šo iestāžu pilnvaru robežas. Šāds gadījums būtu solidaritātes princips, kuram vēlēts Konstitūcijas 138. pants, nodokļu saskaņošanas princips, kura prasības ir noteiktas Finanšu nolīguma 3. pantā, kā arī vienlīdzības princips, kas tieši izteikts Konstitūcijas 31. pantā, un tirgus vienotība.

90 Pašpārvaldes iestādes un *Confesbask* norāda, ka valsts neiejaucas pašpārvaldes tiesību normu pieņemšanā. Pastāv savstarpējās paziņošanas mehānisms, bet tam ir tikai informatīvs raksturs. Pat tad, ja Tiesiskā regulējuma saskaņošanas un novērtējuma komisija pieņem negatīvu lēmumu, tas nav šķērslis, lai pieņemtu pašpārvaldes tiesību normas, kuras var tikt apstrīdētas tikai valsts tiesās, sūdzot spēkā.

91 Apvienotās Karalistes valdība, tāpat kā Itālijas valdība, uzskata, ka sadarbības pasākumi ir saderīgi ar procesuālo autonomijas atzīšanu. Tā uzskata, ka fakts ir tas, ka reģionāla nodokļu pasākuma pieņemšana neprasa valsts piekrišanu un ka tās rīcībā nav pilnvaru izteikt veto šim pasākumam vai atcelt atbilstošo reģionālo iestāžu lēmumu.

92 *Confesbask* izmanto kā argumentu atšairību starp formulējumiem ģenerālvokāļa Hālhuda [ *Geelhoed*] secinājumos lietā, kurā ir taisīts iepriekšminētais spriedums lietā Portugāle/Komisija, un paša sprieduma tekstu, lai pamatotu to, ka, pārbaudot procesuālo autonomijas kritēriju, nav pašas nozīmes tam, ka vietējai iestādei ir jāņem vērā valsts intereses. Minēto secinājumu 54. punktā ir teikts, ka “[...] lēmums ir jāpieņem vietējās pārvaldes iestādei saskaņā ar procedūru, kurā centrālajai valdībai nav nekādu tiesību tieši iejaukties nodokļu likmes noteikšanas procesā un kurā vietējās pārvaldes iestādei, nosakot nodokļa likmi, nav pienākuma ievrot centrālās valsts intereses”. Turpretim sprieduma 67. punktā Tiesa nav apstiprinājusi iepriekš minētās frāzes beigu daļu, jo tā ir tikai norādījusi, ka pasākumam ir jābūt pieņemtam “tā, ka centrālā valdība tieši veidā nevar ietekmēt tā saturu”.

93 Pretēji *Confesbask* Komisija apgalvo, ka ir svarīgi ņemt vērā valsts intereses. Atbilstoši šai situācijai procesuālo autonomijas nosacījums nav izpildīts, ja valsts noteiktas daļas pārvaldes iestādei ir procesuāls pienākums konsultēties ar centrālo valdību un/vai materiāls pienākums ņemt vērā šo lēmumu sekas visā teritorijā, piemēram, lai ievrotu vienlīdzības, solidaritātes vai vienādas nodokļu nastas principus.

94 Šajā sakarā Komisija pamatojas uz iepriekš minētā sprieduma lietā Portugāle/Komisija 68. punkta pēdējo teikumu, saskaņā ar kuru valsts noteiktas daļas pārvaldes iestādei ir jābūt nodokļu kompetencei “neatkarīgi no jebkādiem ar centrālās valsts rīcību saistītiem apsvērumiem”, šis precizējums ir jāievēro, interpretējot šo paša sprieduma 67. punktā noteikto otro nosacījumu, tas ir, to nosacījumu, saskaņā ar kuru valsts noteiktas daļas pārvaldes iestādes pieņemtam lēmumam jātiek pieņemtam “tā, ka centrālā valdība tieši veidā nevar ietekmēt tā saturu”.

– Tiesas atbilde

95 Kā tas izriet no iepriekš minētā sprieduma lietā Portugāle/Komisija 67. punkta, valsts noteiktas daļas pārvaldes iestādes lēmums ir pieņemts, ņemot vērā pietiekami autonomas pilnvaras, ja centrālā valdība tieši veidā nevar ietekmēt tā saturu.

96 Šāda procesuāla autonomija neizslēdz, ka sadarbības procedūra tiek ņemta vērā, lai novērstu konfliktus, lai gan, noslēdzoties šai procedūrai, galējo lēmumu pieņem valsts noteiktas daļas pārvaldes iestāde un nevis centrālā valdība.

97 Šaj? sakar? no Finanšu nol?guma 4. panta 1. punkta izriet, ka pašp?rvaldes iest?des pazi?o valsts administr?cijai pašp?rvaldes ties?bu normu projektus nodok?u jom? un ka š? p?rvalde t?pat pazi?o š?m paš?m iest?d?m.

98 Saska?? ar š? nol?guma 64. pantu, Tiesisk? regul?juma saska?ošanas un nov?rt?juma komisija, kuras pusi veido valsts p?rvaldes p?rst?vji un otru pusi – Basku zemes autonom? apgabala p?rst?vji, var p?rbaud?t pašp?rvaldes ties?bu normu projektus un sarunu ce?? m??in?t nov?rst iesp?jam?s atš?ir?bas no nodok?u tiesisk? regul?juma, kas piem?rojams p?r?j? Sp?nijas teritorij?.

99 K? pamatoti ?ener?ladvok?te nor?da secin?jumu 87. punkt?, no Finanšu nol?guma neizriet, ka tad, ja min?taj? komisij? nav pan?kta vienošan?s, centr?l? vald?ba var?tu likt pie?emt noteikta satura ties?bu normu.

100 Cita starp? ir j?atg?dina, ka Tiesisk? regul?juma saska?ošanas un nov?rt?juma komisija var p?rbaud?t ne tikai pašp?rvaldes ties?bu normu projektus, bet ar? valsts p?rvaldes iesniegtos projektus. Š? iesp?ja pietiekami par?da, ka min?t? komisija ir tikai konsultat?va un samierin?šanas iest?de, un nevis meh?nisms, ar kura starpniec?bu centr?l? vald?ba pie?em pati savu l?mumu gad?jum?, ja pašp?rvaldes ties?bu normu projekts neatbilst Sp?nijas valsts tiesiskajam regul?jumam nodok?u jom?.

101 Attiec?b? uz da??diem *Comunidad Autónoma de La Rioja, la Comunidad Autónoma de Castilla y León* un Komisijas min?tajiem principiem neš?iet, ka tie ietekm?tu *Territorios Históricos* l?mumu pie?emšanas autonomiju, bet gan dr?z?k, ka tie defin? t?s robežas.

102 Solidarit?tes princips, kas defin?ts Konstit?cijas 138. pant? un saska?? ar kuru “valsts garant? efekt?vu solidarit?tes principa ?stenošanu, kas noteikts Konstit?cijas 2. pant?, r?p?joties par atbilst?ga un taisn?ga ekonomisk? l?dzsvara nodrošin?šanu starp da??d?m valsts teritorijas da??m [..]”, š?iet, neietekm? *Territorios Históricos* procesu?lo autonomiju.

103 Paredzot, ka valsts noteiktas da?as p?rvaldes iest?dei, pie?emot nodok?u ties?bu normas, ir j??em v?r? da??du teritoriju ekonomisk? l?dzsvara apsv?rumi, ir noteiktas š?s valsts noteikt?s da?as p?rvaldes iest?des kompetences robežas, pat tad, ja j?dzieni, kas izmantoti, lai noteiktu š?s robežas, k?, piem?ram, ekonomikas l?dzsvara j?dziens, ir, iesp?jams, tuv?k paskaidroti, tos interpret?jot, p?rbaudes ties? ietvaros.

104 Tom?r, k? tas noteikts š? sprieduma 81. punkt?, tas, ka, pie?emot l?mumu, ir j?iev?ro iepriekš noteiktas robežas, b?t?b? nenoz?m?, ka tas ietekm? iest?des, kas pie?em l?mumu, autonomiju l?mumu pie?emšan?.

105 Attiec?b? uz nodok?u saska?ošanas principu, kas noteikts Finanšu nol?guma 3. pant?, it ?paši ir j??steno “faktisk? visp?r?jo nodok?u nasta, kas l?dzv?rt?ga p?r?j? valsts da?? esošajai”, un j?iev?ro un j?garant? “personu br?va p?rvietošan?s un br?v?ba veikt uz??m?jdarb?bu, k? ar? pre?u, kapit?la un pakalpojumu br?va aprite vis? Sp?nijas teritorij?, nepie?aujot nedz diskrimin?ciju, nedz uz??mumu konkurences noteikumu p?rk?pumus vai sagroz?jumus l?dzek?u pieš?iršan?”.

106 No š? principa, š?iet, izriet, ka *Territorios Históricos* nav pieš?irta plaša apjoma kompetence attiec?b? uz visp?r?jo nodok?u nastu, kuru var ieviest ar pašp?rvaldes likumiem, jo tai ir j?atbilst p?r?j? Sp?nijas valst? past?vošajai, t?tad netiek apšaub?ts, ka visp?r?j? nodok?u nasta ir tikai viens no elementiem, kas j??em v?r?, pie?emot nodok?u ties?bu normu. Ja vien *Territorios Históricos* iev?ro šo principu, t?s t?tad ir ties?gas pie?emt nodok?u ties?bu normas, kas

daudz?j?d? zi?? atš?iras no p?r?j? min?t?s valsts teritorij? piem?rojam?m ties?bu norm?m.

107 Katr? zi??, k? tas izriet no iepriekš min?t? sprieduma liet? Portug?le/Komisija 67. punkta, b?tisks krit?rijs, lai spriestu par procesu?l?s autonomijas past?v?šanu, ir nevis valsts noteiktas da?as p?rvaldes iest?dei atz?t?s kompetences apjoms, bet gan š?s iest?des iesp?ja atbilstoši šai kompetencei neatkar?gi pie?emt l?mumu, tas ir, centr?lai vald?bai nevarot tieši ietekm?t t? saturu.

108 No min?t? izriet, ka valsts noteiktas da?as p?rvaldes iest?des pien?kums ?emt v?r? valsts intereses, lai iev?rotu šai iest?dei pieš?irt?s kompetences robežas, b?t?b? nav apst?klis, kas ietekme t?s procesu?lo autonomiju, ja t? pie?em l?mumu, iev?rojot šo kompeten?u robežas.

109 Pamata liet?s ir j?konstat?, k? tas izriet no piem?rojam?m valsts ties?bu norm?m un it ?paši no Finanšu nol?guma 63. un 64. punkta, ka neš?iet, ka centr?l? vald?ba var?tu tieši ietekm?t pašp?rvaldes ties?bu normu pie?emšanas procesu, lai liktu iev?rot t?dus principus, k? solidarit?tes princips, nodok?u saska?ošanas princips vai citi principi, kurus ir min?jušas pras?t?jas pamata pr?v?.

110 Tom?r, ja Tiesa ir kompetenta interpret?t Kopienu ties?bas, t?gad valsts tiesa ir kompetenta noteikt piem?rojam?s valsts ties?bu normas, k? ar? piem?rot Kopienu ties?bas pr?v?s, kuras t? izskata. T?d?j?di iesniedz?jtiesai, pamatojoties uz p?rbaud?tajiem apst?k?iem un visiem citiem apst?k?iem, kurus t? uzskata par atbilstošiem, ir j?p?rbauda, vai pamata liet?s ir izpild?ts iepriekš min?t? sprieduma liet? Portug?le/Komisija 67. punkt? noteiktais otrs krit?rijs, proti, procesu?l?s autonomijas krit?rijs.

Par ekonomisk?s un finanšu autonomijas krit?riju

– Tiesai iesniegtie apsv?rumi

111 Attiec?b? uz šo krit?riju no Tiesai iesniegtajiem apsv?rumiem izriet, ka to autori atsaucas uz iepriekš min?t? sprieduma liet? Portug?le/Komisija 67. un 68. punktu. Tajos Tiesa ir nospriedusi, pirmk?rt, ka uz??mumiem, kas atrodas re?ion?, piem?rojam?s valsts nodok?a likmes samazin?šanas finanšu sekas nav j?kompens? ar p?r?jo re?ionu vai centr?l?s vald?bas pal?dz?bu vai subs?dij?m un, otrk?rt, ka ekonomiska autonomija past?v tikai tad, ja valsts noteiktas da?as p?rvaldes iest?de nodrošina nodok?u samazin?šanas pas?kuma politisk?s un finanšu sekas. Vair?ki Ties? iesniegtie apsv?rumi attiecas uz kvotas noteikšanu un no t? izrietošaj?m sek?m attiec?b? uz Basku zemes autonom? apgabala, k? ar? *Territorios Históricas* ekonomisko un finanšu autonomiju.

112 *Comunidad Autónoma de La Rioja* un *Comunidad Autónoma de Castilla y León* apgalvo, ka *Territorios Históricos* nav ekonomiskas autonomijas un tieši – daž?du Konstit?cij? un Finanšu nol?gum? noteikto principu d??.

113 Pašp?rvaldes iest?des turpretim apgalvo, ka *Territorios Históricos* nodok?u sist?ma ir balst?ta uz diviem p?l?riem, kurus veido, pirmk?rt, nodok?u autonomija, k? ar? atbild?ba un, otrk?rt, vienpus?ja riska princips.

114 P?rbaudot iesniedz?jtiesas l?mumu pamatojumu, *Confebask* nor?da, ka valsts tiesa uzskata, ka ekonomisk?s autonomijas krit?rijs prasa ekonomisku autonomo teritoriju un p?r?j?s Sp?nijas valsts noš?iršanu nodok?u jom?, jo iesp?jamais tirgus vienot?bas princips var?tu rad?t šaubas par faktiskas autonomijas past?v?šanu. *Confebask* tom?r uzsver, ka iepriekš min?tais spriedums liet? Portug?le/Komisija nek?d? gad?jum? neprasa t?da elementa k? “noš?irti ekonomiskie ietvari” past?v?šanu, š?da realit?te nepast?v pat taj?s Eiropas Kopienu dal?bvalst?s, kuru ekonomisk? un soci?l? vienot?ba ir daudz integr?t?ka. Vien?gais atbilstošais apst?klis ir tas,



ka noteiktaj? re?ion? piem?rojam? maz?k? nodok?u nasta nav j?finans? no centr?l?s vald?bas l?dzek?iem, kas noz?m?, ka valsts noteikt?s da?as p?rvaldes iest?žu nodok?u jom? pie?emto l?mumu politiskie un ekonomiskie riski ir j?garant? tai pašai, š?da pras?ba Sp?nijas ties?b?s tiek saukta “nodok?u atbild?bas princips”. T? tas ir *Territorios Históricos* gad?jum?, jo atbild?ba par nodok?iem ir ekonomikas sadarb?bas rež?ma neat?emama da?a.

115 Sp?nijas vald?ba p?rbauda kvotu sist?mu un nor?da, ka, lai gan past?v daž?das finanšu pl?smas starp Sp?nijas valsti un Basku zemes autonomo apgabalu, past?v ar? t?s neto ieguld?jums par labu Sp?nijas Finanšu ministrijai, kas ir paredz?ts to jomu finans?šanai, kuras uz?emas valsts un nevis Basku zeme. T? uzst?j uz to, ka *Territorios Históricos* kompetento iest?žu pie?emtie nodok?u groz?jumi neizkrop?o ne finanšu pl?smu starp valsti un Basku zemi, ne ar? valsts sniegto pakalpojumu daudzuma noteikšanu. No t? izriet, ka *Territorios Históricos* uz?emas to l?mumu nodok?u jom? sekas gan no politisk?, gan ekonomisk? viedok?a.

116 It?lijas vald?ba uzskata, ka tas, ka Sp?nijas valstij ir ekskluz?va kompetence t?dos sektoros k? monet?r? sist?ma, ekonomisk?s darb?bas visp?r?j?s pl?nošanas pamati un koordin?cija, soci?l? nodrošin?juma ekonomiskais rež?ms, k? ar? b?vdarbi sabiedr?bas interes?s, nerada šaubas par pietiekamas ekonomiskas un finanšu autonomijas pak?pes past?v?šanu.

117 Apvienot?s Karalistes vald?ba uzskata, ka tas, ka Sp?nijas valsts saglab? noteiktu kontroli p?r visp?r?jo ekonomiku un past?v iemaksu kvotas valstij par izdevumiem, ko t? uz?emas, neš?iet nesavienojams ar ekonomisk?s un finanšu autonomijas krit?riju, ja vien nodok?u likme neietekm? š?s kvotas summu.

118 Komisija apgalvo, pirmk?rt, ka, p?rbaudot, vai nodok?u pas?kums ir valsts atbalsts, nav j??em v?r? t? netieš?s sekas, tas ir, uz??mumu izveidošana un t?tad ien?kumu no nodok?iem pieaugums, ko var?tu izrais?t nodok?u samazin?šana, š?das sekas nevar tikt noteiktas *a priori*. Katr? zi?? pas?kuma valsts atbalsta raksturs ir j?nov?rt? katr? konkr?taj? gad?jum? labuma guv?ja uz??muma l?men? attiec?gaj? br?d?. T? nor?da, otrk?rt, ka attiec?g?s teritorijas ekonomisk?s autonomijas p?rbaude prasa visu finanšu p?rskait?jumu meh?nismu un solidarit?tes meh?nismu anal?zi pat tad, ja tie paši nav min?ti (piem?ram, vienotas soci?l? nodrošin?juma kases meh?nisms, valsts garant?tais pakalpojumu minimums u.c.). Komisija uzsver, trešk?rt, ka, lai p?rbaud?tu, vai nodok?u pas?kums, to analiz?jot, ir j?uzskata par valsts atbalstu, nav j??em v?r? valsts iejaukšan?s m?r?is, bet gan š? pas?kuma sekas. Šaj? sakar? t? atg?dina, ka tas, ka teritorijai ir nodotas plašas kompetences nodok?u jom? un t? var br?vi ar šiem ien?kumiem r?koties, oblig?ti nenoz?m?, ka tai ir noteicoša loma, veidojot ekonomisko vidi.

119 Šaj? sakar? Komisija uzsver konstitucion?l? solidarit?tes principa noz?mi, kurš ir *Territorios Históricos* finanšu autonomijas robeža un kuram ir j?garant? pakalpojumu minim?lais l?menis vis? Sp?nijas teritorij?.

120 Komisija it ?paši p?rbauda Starpteritori?los kompens?ciju fondus, kas paredz?ti Konstit?cijas 158. panta 2. punkt?. Saska?? ar to pati Fondu past?v?šana nor?da, ka *Territorios Históricos* neuz?emas l?muma par nodok?a likmes samazin?šanu vai at?auto atskait?jumu palielin?šanu finansi?l?s sekas. Attiec?b? uz kvotu t?, analiz?jot t?s meh?nismu, secina, ka t? tiek apr??in?ta atkar?b? no *Territorios Históricos* relat?vajiem ien?kumiem attiec?b? pret valsts ien?kumiem un ka t?d?j?di tas ir solidarit?tes meh?nisms. J?piebilst, ka past?v ar? citi finanšu p?rskait?jumi, k?, piem?ram, piemaksas un kompens?cijas k? tiešie un netiešie nodok?i, kas ar? veido solidarit?tes meh?nismu, jo noteiktas kompens?cijas tiek apr??in?tas atkar?b? no min?t? relat?v? ien?kuma.

121 Attiec?b? uz soci?lo nodrošin?jumu Komisija min Nodarbin?t?bas un soci?lo lietu ministrijas zi?ojumu par 1999.–2005. gadu. Piem?ram, pensiju jom? Basku zemes autonom? apgabala

sistēmā 2005. gadā bija deficīts 311 miljoni euro apmērā. Komisija noteica, ka sociāli nodrošinājuma pakalpojumi finansējuma pārrēķināšanai jānodrošina. Tā kā deficītu finansēšana ir daļa no kompetencēm, ko tie nav uzņēmušies, Basku zemes autonomais apgabals tajā piedalās ar kvotu. Tā kā tas tiek aprēķināts no šī apgabala relatīvā ienākuma, sistēma, kas izveidota sociāli nodrošinājuma deficīta segšanai, ir solidaritātes mehānisms.

122 Ēmot vērā visus iepriekš minētos apsvērumus, Komisija secināja, ka *Territorios Históricas* neuzņemas visas nodokļu likmes samazināšanas vai atauto atskaitījumu palielināšanas finanšu sekas. Tādējādi nav izpildīts trešais nosacījums, kas norādīts iepriekš minētā sprieduma lietā Portugāle/Komisija 67. punktā.

– Tiesas atbilde

123 Kā tas izriet no iepriekš minētā sprieduma lietā Portugāle/Komisija 67. punkta, nosacījums tam, lai valsts noteiktas daļas pārvaldes iestādei būtu ekonomiska un finanšu autonomija, ir tas, ka nodokļu likmes, kas piemērojama reģionā esošajiem uzņēmumiem, samazināšanas finanšu sekas netiktu kompensētas ar pārējo reģionu vai centrālās valdības palīdzību vai subsidiāri.

124 Finanšu pārskaitījumi starp Spānijas valsti un Basku zemes autonomo apgabalu ir reglamentēti Finanšu nolīgumā un 2002. gada likumā par kvotu. Tādējādi vispirms ir jāpārbauda šīs tiesību normas, lai pārbaudītu, vai to iedarbība var būt tāda, ka Spānijas valsts kompensācija nodokļu pasākuma, kuru pieņēmušas pašpārvaldes iestādes, finanšu sekas.

125 Kvotas aprēķināšanā metode ir tāpaši sarežģīta. Pirmajā aprēķināšanas posmā tiek novērtēta to izdevumu summa, kurus ir uzņēmusies valsts visā Spānijas Karalistē attiecībā uz kompetencēm, kuras nav uzņēmusies Basku zemes autonomais apgabals. Šai summai tiek piemērots pierēķināšanas koeficients, kuram būtībā ir jāatspoguļo basku ekonomikas relatīvā nozīme visā Spānijas Karalistē. Visbeidzot, tiek veikti dažādi pielāgojumi, lai pilnveidotu ienākumu, kurus atšķirīgās iestādes saņem kā dažādus nodokļus, vērtējumu.

126 No Tiesai iesniegtajiem apsvērumiem izriet, ka *Territorios Históricas* nodokļu ienākumu summa neietekmē pirmo aprēķināšanas posmu, kurā tiek novērtēti vienīgi dažādi izdevumi, kurus ir uzņēmusies Spānijas valsts. Pašpārvaldes tiesību norma, ar kuru ir izveidots labvēlīgāks nodokļu režīms tiem nodokļu maksātājiem, kuriem tiek piemērota šī norma, var tikai netieši veidot ietekmi pielāgojumus.

127 Viens no būtiskiem datiem kvotas aprēķināšanai ir pierēķināšanas koeficients, kas šobrīd ir noteikts 6,24 %. Šajā sakarā no debatēm Tiesā izriet, ka šis koeficients gan tiek aprēķināts, pamatojoties uz ekonomikas datiem, tomēr tas tiek noteikts galvenokārt politiskās sarunās starp Spānijas valsti un Basku zemes autonomo apgabalu. Tādēļ lēmums samazināt nodokļu likumu obligāti neietekmē koeficienta likmi.

128 Tiesas sēdē Komisija izteica šaubas par pašreizējo pierēķināšanas koeficientu, uzskatot, ka tas ir pārāk mazs un ka tādēļ *Territorios Históricas* ieguldījums valstij ir mazāks nekā vajadzīgs. Tādējādi ir svarīgi no jauna atgādināt, ka Tiesa ir kompetenta tikai interpretēt EKL 87. panta 1. punktu un nav kompetenta lemt par pamata lieti, vai pierēķināšanas koeficients, kas aprēķināts, piemērojot 2002. gada likumu par kvotu, ir pareizs no ekonomikas viedokļa vai arī tas ir pārāk mazs.

129 Tomēr ir jānorāda, ka minētā koeficienta noteikšana pārāk zemu var būt tikai netiešs pierādījums, ka *Territorios Históricos* nav ekonomiskas autonomijas. Ir jāpastāv kompensācijai, tas ir, cēlošsakarībai starp pašpārvaldes iestādes pieņemtu nodokļu pasākumu un Spānijas valsts līdzdalības summu.

130 Kā tas ir paskaidrots Tiesā, pierādīšanas koeficients ir noteikts, pamatojoties uz ekonomikas datiem, politiskās sarunās, kurās piedalās Spānijas valsts un kurās tā aizstāv valsts un pārējās Spānijas Karalistes reģionu intereses. Iesniedzējtiesai ir jānosaka, vai šāda noteikšanas procesa mērķis ir kaut centrālajai valdībai kompensēt subsīdijas vai uzņēmumiem labvēlīga nodokļu pasākuma, kuru pieņemušas *Territorios Históricos*, izmaksas.

131 Turklāt šai tiesai ir jāpārbauda šā procesa sekas un jāpārlicinās, vai pieņemtais metodoloģijas un vairāko ekonomisko datu dēļ, pierādīšanas koeficienta noteikšanas un vispārīgāk, kvotas aprēķina rezultātā Spānijas valsts var kompensēt pašpārvaldes iestāžu pieņemto nodokļu pasākumu sekas.

132 Komisija rakstveida apsvērumos apgalvo arī, ka pastāv daudzi citi finanšu pārskaitījumi, kas kompensē nodokļu samazināšanas pasākumus, kā, piemēram, tie, kas izriet no vienotas sociālā nodrošinājuma kases, valsts vai Starpterritoriālo kompensāciju fondu nodrošināto sabiedrisko pakalpojumu minimuma pastāvīgas. Turklāt tiesas sēdē ir minēti būtisku summu pārskaitījumi un subsīdijas Basku zemes autonomā apgabala publiskajām iestādēm, kuri nav jāņem vērā, aprēķinot kvotu.

133 Šajā sakarā, lai gan finansiālā kompensācija var būt atzīta un specifiska, tā var būt arī slēpta un izrietēt tikai no konkrētās finanšu plūsmas, kas pastāv starp attiecīgo valsts noteikto daļu, attiecīgo dalībvalsti un pārējiem tās reģioniem, pārbaudes.

134 Šīs pārbaude rezultātā var noskaidroties, ka valsts noteiktas daļas pārvaldes iestādes lēmuma samazināt nodokļu rezultāts ir nozīmīgāki finanšu pārskaitījumi tai par labu, pamatojoties uz aprēķina veidu, ko izmanto, lai noteiktu pārskaitījumu summas.

135 Tomēr, kā enerģētiskā advokāte to būtībā ir norādījusi tās secinājumu 109. punktā un pretēji tam ko, šī iet, apgalvo Komisija, tikai tas, ka, kopumā novērtējot centrālās valsts un šo valsts noteikto daļu pārvaldes iestāžu finanšu attiecības, ir skaidrs, ka minētā valsts veic tām finanšu pārskaitījumu, nav pietiekams pierādījums tam, ka šīs iestādes neuzņemas to pieņemto nodokļu pasākumu finanšu sekas un tādēļ ka tām nav finanšu autonomijas, jo šādiem pārskaitījumiem var būt dažādi iemesli, kam nav nekāda sakara ar minētajiem nodokļu pasākumiem.

136 Pamata lietās nav apstrīdēts, ka *Territorios Históricos* kompetencēm ir robežas, kuras nosaka, it īpaši dažādi Tiesā minētie principi un, konkrētāk, nodokļu saskaņošanas princips.

137 Ēmot vairākas robežas, ir svarīgi pārbaudīt, vai *Territorios Históricos* pieņemtais pašpārvaldes tiesību normas var radīt slēptas kompensācijas tādās nozarēs, kā sociālais nodrošinājums vai Spānijas valsts garantētais sabiedrisko pakalpojumu minimums, vai pat Starpterritoriālās kompensāciju fonda darbība, kā to apgalvo Komisija. Šajā sakarā ir jākonstatē, ka Komisija nav precīzi paskaidrojusi savus apgalvojumus.

138 Visbeidzot, attiecībā uz Komisijas argumentu, kas uzsvērts tiesas sēdē, ka strīdīgā nodokļu pasākumi nav piemērojami visiem *Territorios Históricos* esošajiem uzņēmumiem vai produktiem, pietiek konstatēt, ka tas nevar ietekmēt iepriekš veikto analīzi, jo ir skaidrs, ka saskaņā ar Tiesas nolēmto iepriekš minēto sprieduma lietā Portugāle/Komisija 62. punktā minētie

pasākumi ir piemērojami visiem uzņēmumiem vai visiem produktiem, uz kuriem attiecas tās kompetence atbilstoši attiecīgās dalībvalsts un šīs valsts noteiktās daļas pārvaldes iestādes noteiktajiem noteikumiem par nodokļu kompetences sadalījumu, kuru ir apstiprinājusi attiecīgā dalībvalsts.

139 Katrā ziņā Tiesai nav jānosaka, vai pamata prāvā aplūkots pašpārvaldes tiesību normas ir valsts atbalsts EKL 87. panta 1. punkta nozīmē. Šāda kvalifikācijas darbība prasa, lai Tiesa noteiktu, interpretētu un piemērotu atbilstošās valsts tiesību normas, kā arī pārbaudītu faktus, proti, veiktu uzdevumus, kas ietilpst iesniedzējtiesas kompetencē, bet Tiesa ir kompetenta tikai interpretēt valsts atbalsta jēdzienu šīs normas nozīmē, lai sniegtu minētajai tiesai kritērijus, kas tai jāautu izšķirt tajā izskatāmos strīdus.

140 Tādējādi ir jāsecina, ka, pamatojoties uz pārbaudītajiem apstākļiem un visiem citiem apstākļiem, kurus iesniedzējtiesa uzskata par atbilstošiem, tai ir jāpārbauda, vai *Territorios Históricos* uzēmas nodokļu pasākuma, kas pieņemts tai uzticēto kompetenču robežās, politiskās un finanšu sekas.

Secinājums par šo sprieduma 51. punktā nosauktajiem trim kritērijiem

141 Lai noteiktu, vai *Territorios Históricos* pieņemts pašpārvaldes tiesību normas ir valsts atbalsts EKL 87. panta 1. punkta nozīmē, ir jāpārbauda, vai šīm *Territorios Históricos* un Basku zemes autonomajam apgabalam ir pietiekama institucionāla, procesuāla un ekonomiska autonomija, lai tiesību norma, ko šīs iestādes ir pieņēmušas tām uzticēto kompetenču robežās, tiktu uzskatīta par vispārpiemērojamu šīs valsts noteiktās daļas ietvaros un par tādu, kam nav selektīva rakstura valsts atbalsta jēdziena, kas norādīts EKL 87. panta 1. punktā, nozīmē.

142 Šo pārbaudi var veikt tikai pēc iepriekšējās kontroles, kas ļauj pārliecināties, ka *Territorios Históricos* un Basku zemes autonomais apgabals ievēro to kompetenču robežas, jo noteikumi, kas attiecas it īpaši uz finanšu pārskaitījumiem, ir izstrādāti atbilstoši šīm noteiktajām kompetencēm.

143 Šo kompetenču robežu pārķepuma konstatējums var radīt šaubas par, pamatojoties uz EKL 87. panta 1. punktu, veiktās analīzes rezultātu, jo valsts noteiktā daļā vispārpiemērojamās tiesību normas selektīva rakstura novērtēšanai nav obligāti jāizmanto *Territorios Históricos* un Basku zemes autonomais apgabals, bet, vajadzības gadījumā, varētu atsaukties arī uz visu Spānijas teritoriju.

144 Ēmot vērā visus šos apsvērumus, uz uzdoto jautājumu ir jāatbild, ka EKL 87. panta 1. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka, lai novērtētu pasākuma selektīvo raksturu, ir jāņem vērā iestādei, kas pieņem šo pasākumu, piemērotā institucionālā, procesuālā un ekonomiskā autonomija. Tikai iesniedzējtiesai, kura ir kompetenta noteikt, kādas valsts tiesību normas ir piemērojamas, un tās interpretēt, kā arī piemērot Kopienas tiesības tās izskatāmās prāvās, ir jāpārbauda, vai *Territorios Históricos* un Basku zemes autonomajam apgabalam ir tāda autonomija, kuras rezultātā kompetenču, kas šīm valsts noteiktās daļas pārvaldes iestādēm ir piešķirtas Konstitūcijā un citās Spānijas tiesību normās, robežās pieņemts tiesību normas nav selektīva rakstura valsts atbalsta jēdziena, kas ir norādīts EKL 87. panta 1. punktā, nozīmē.

### **Par tiesāšanas izdevumiem**

145 Attiecībā uz lietās dalībniekiem šīs tiesvedības ir stadija procesā, kuru izskata iesniedzējtiesa, un tādēļ lemjam par tiesāšanas izdevumiem. Tiesāšanas izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsvērumus Tiesai, un kas nav minēti lietās dalībnieku tiesāšanas izdevumi, nav atlīdzināmi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (treš? pal?ta) nospriež:

**EKL 87. panta 1. punkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka, lai nov?rt?tu pas?kuma selekt?vo raksturu, ir j??em v?r? iest?dei, kas pie?em šo pas?kumu, piem?toš? institucion?l?, procesu?l? un ekonomisk? autonomija. Tikai iesniedz?jtiesai, kura ir kompetenta noteikt, k?das valsts ties?bu normas ir piem?rojamas, un t?s interpret?t, k? ar? piem?rot Kopien? ties?bas t?s izskat?maj?s pr?v?s, ir j?p?rbauda, vai *Territorios Hist?ricos* un Basku zemes autonomajam apgabalam ir t?da autonomija, kuras rezult?t? kompeten?u, kas š?m valsts noteiktas da?as p?rvaldes iest?d?m ir pieš?irtas Sp?nijas 1978. gada konstit?cij? un cit?s Sp?nijas ties?bu norm?s, robež?s pie?emt?s ties?bu normas nav selekt?va rakstura valsts atbalsta j?dziena, kas ir nor?d?ts EKL 87. panta 1. punkt?, noz?m?.**

[Paraksti]

\* Tiesved?bas valoda – sp??u.